



主曆2020年9月6日 星期日

中華郵政台北雜字第1304號執照 發行人:鍾安住/地址:(106)台北市樂利路94號/電話:(02)2737-2839/傳真:(02)2737-1326/電子郵件:catholicweekly@gmail.com



▲鍾安住總主教祝福聖洗池

◀左至右：南港耶穌聖心堂主任司鐸裴高樂神父、台北總教區鍾安住總主教、教廷駐華代辦佳安道蒙席和方濟會中華之后省會長禹成勳等人為新聖堂剪綵。

南港耶穌聖心堂落成 教友獻已見證愛

■文/謝蓉倩 圖/真理電台

近4年的等待，在教廷經費挹注下，嶄新寬闊的南港耶穌聖心堂8月29日上午舉行落成獻堂彌撒，由台北總教區鍾安住總主教主禮。鍾總主教指出，每位教友都是心靈磐石聖殿的磚瓦，期藉聖三的感召，將基督的救恩傳給人。滿懷感恩心懷、近500位教友歡欣「回家」之餘，更矢志為愛的見證全然獻已。

鍾總主教講道時強調，新建聖堂固然美輪美奐，而更美的是以姊妹行動力為基底、建成的心靈聖殿，靠著信德，心靈聖殿建築結構緊湊，且不斷拓展。天主子民因祈禱、奉獻、見證和福傳，藉天主恩寵，將福音注入家庭、鄰舍，而拓展至社會每個角落，讓人與基督相遇；同時，也期勉信友，在聖殿內與人分享真理，因著天主聖言，引人進堂接受基督，得享真福。

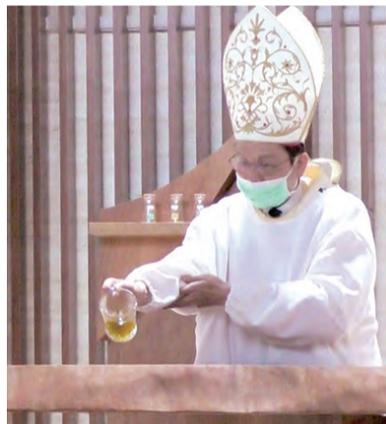
教廷駐中華民國代辦佳安道蒙席致詞時表示，聖座關愛親近每一個人，因此，教廷特別批准資金建造此一新殿及幼兒園。他感謝信友慷慨捐助數千萬經費，使此一新殿得以矗立，希望信眾都能進堂朝拜聖體，與耶穌親近交談。他強調，教友就是活石，盼善用新聖堂，引領更多人建立信仰。明年幼兒園也會迎接更多幼苗，希望因著幼兒園信仰教育的陶冶，聖召油然而生。

具方濟簡樸精神的南港耶穌聖心堂是北市忠孝東路六段福傳新地標，全棟樓高8層，後方是仍在興建中的幼兒園。63年前，比利時籍方濟會聖若瑟省的傳教士恩特李神父購地於此，興建南港成德天主堂，創辦成德幼稚園，成為首任建堂司鐸。2012年，因為房舍老舊，原僅擬



▲裴高樂神父打開聖堂大門

▶鍾安住總主教以聖油祝聖祭台



予以整修，教友於是開始以募款方式，籌措所需千萬經費，準備整修老舊聖堂。惟時任台北總教區洪山川總主教深謀遠慮，決定連同幼稚園予以重建，2016年開始動工，歷時3年多，信友終盼聖殿聳峙。在聖堂興建期間，原成德堂教友分至南港、內湖等天主堂參與彌撒，如今聖堂已完成，漂泊的成德堂教友紛紛在這歡慶之日「回家」，迎接聖堂啟用，那既陌生又親切的情懷久久不去。

新的南港耶穌聖心堂不僅外觀質樸優雅，內部更是許多「愛」的組成。進堂首先進入眼簾的跪凳來自蜚聲國際的公東高工，事實上聖堂即有部分原民教友來自台東，跪在聖堂，那心自然與家鄉相繫。而聖堂重要的祭台，左側為經上所說的：有聲音從天上來說：「這是我的愛子，我所喜悅的。」(瑪3:17、谷1:11、路3:22)代表天父；中間是耶穌聖心；右側則是鴿子，聖神的代表。這純手工的祭台也出自公東高工畢業學子、該堂原住民藝術家高毅鴻弟兄之手。

聖堂內的14處苦路、殿堂中間的十字苦像，及耶穌聖心、聖母懷抱聖嬰、聖若瑟和聖方濟4座聖像，都是原本舊聖堂的聖像。連彩繪玻璃也是仿原聖堂之傑作，只是不再用手動方式操作，而採全自動化。這是前任本堂林思川神父考慮環保、自然通風的貼心巧思，更與方濟會士經營60多年的「愛」連結。

祭台後方的設計出自現任本堂裴高樂神父。在聳立的十字苦像下，有著與信友生活息息相關的聖言、聖事所需的聖油、聖體櫃，方濟會在1921到1924年之間，在大博爾山頂上建築了耶穌顯聖容大殿，裴神父也設計了大博爾山形狀，期盼信友能進堂樂見耶穌聖容，並記起先知書上的記載：「我永在——那稱謂萬軍上主的君王的斷語——有一位必要前來，勢如群山中大的博爾。」(耶46:18)

新堂獻堂彌撒上午10時準時開始。鳴炮聲中，鍾安住總主教、佳安道蒙席、方濟會中華之后省會長禹成勳神父、裴高樂神父、十方建築師事務所沈張良瑛建築師、台灣松下營造大塚弘董事長、林建華里長和現任傳協會謝士英會長先行剪綵。鍾總主教隨後手持牧杖，在聖門敲三下，如同梅瑟擊石得水，象徵聖堂恩佑如泉湧。接著由松下營造董事長大塚弘手中，將聖堂鑰匙交給本堂裴高樂神父。在全體教友歡呼鼓掌下，裴神父打開大門，鍾總主教引領主羊進入新聖堂前廳。(文轉2版)



世紀防疫所帶來的四個省思

這波新冠病毒一直從年初至今，可說是沒完沒了，在世界各地仍有許多疫情，且不斷地有許多確診及死亡病例。沒有人敢肯定地說今年冬季會不會有第2、第3波更嚴重的傳染，沒有人敢肯定未來的疫苗會不會抑制住病毒，甚至沒有人敢肯定明年的許多活動會不會如期舉行。

2020年在人類歷史上已被註記是新冠病毒席捲了全世界，正如上個世紀1918年流行感冒奪走了數以千萬計的人命。我們活在這歷史上的一刻，要想的第1件事是什麼？是天命人難違，我們要敬天順命，有信仰的人要祈禱天主給我們智慧，如同亙古以來一樣，讓瘟疫這惡魔不再肆虐於我們的世界。

天主使這個病毒存在，但是祂沒有要病毒成為瘟疫惡魔，是人類自己讓它成為瘟疫惡魔的，所以我們第2個省思是從這次教訓可能學

到些什麼，來重整我們的生活，度過難關？生活變得較不方便，就如要勤洗手、保持社交距離、戴口罩，有些人以為我們很快能回到從前生活的榮景，那是錯的，因為放鬆就無法避免再爆一波感染。戴口罩很明顯降低了各種病毒的傳染率，從最近統計顯示，全國各醫院的小兒急診病例下降，尤其是呼吸道感染，就可知道是戴口罩的邊際效果。

我們要去思考各種事業的復興，以全新的模式去構思，它是可適應各種生活形態的，它可以靈活調度資金的，它可以隨時轉型改變的。我有個朋友本來是從事工業型超音波，用來做口罩不織布的接合，成為世界最成功的品質，這種超乎原來的規畫，使他的事業大大成功。新冠病毒也使很多行業崩盤，所以，我們從這世紀疫病看怎麼去走人生的新方向，我常說，走舊的路看不到新的視野（Vision），革新改變用以圖存，

讓明天會更好。

「前事不忘，後事之師」，最後我們要思考的是如何免除再來的災難。天主給了我們這個地球，原本是樂園，後來是人類的文明把它弄髒弄亂的。我們怎麼會使這個病毒被造出來？成為人類的世紀殺手？是不是因為我們太不珍愛這個地球？事實上無知的人所做危害環境的事可說是罄竹難書，也是今天新冠病毒肆虐全球，屠城滅村的後果。明朝末年流寇李自成進入四川時，大開殺戒，寫了首〈七殺詩〉：「天生萬物以養民，民無一德以報天，殺殺殺殺殺殺殺！」如此來想，新冠病毒是更狠的惡魔，它形成時可能開更大的殺戒，要造成70萬個七殺給人類。如果我們問天主如何補贖人類的罪過，那天主可能要我們未來做比70萬個七殺更多的環境保護思考，才能成為世世代代子孫安身立命的保證，就讓我們從現在開始一起努力吧！



教宗任命嘉義教區鍾安住主教為台北總教區總主教，主教團也選

出新竹教區李克勉主教為新任主教團主席，目前雖然仍有嘉義教區主教和台南教區主教尚待確定，但是2020年以後，台灣天主教會的牧養梯隊似乎已大致底定，隨著明年底第三次福傳大會召開，我們有充分的理由可以深切地期待一個新的福傳局面被敞開。今年應該是一個反省、祈禱並蓄勢待發的一年，一個勇敢面對教會內外軟弱、誘惑，並願意從根源處啟動革新的一年。

我們當然可以從許多方面思考要從哪裡切入去找到我們更新的力量，這3、4年來有不少神長和教友，因參與法國、西班牙和聖地的朝聖之旅，大家逐漸意識到信仰事實上可以從自己的腳下做起，可以從自己的原鄉出發。

許多跡象顯示，近幾年來，各教區都掀起了一股島內朝聖行腳的熱潮。熱心的姜樂義弟兄，更帶領一群熱心的行者，幾乎踏遍台灣的山邊海角，將早期教區和各修會神長們筆路藍縷走過的路、建立的教堂，一一勾連起來，不

（文接1版）

鍾總主教、神長及信友圍繞在聖堂前廳聖洗池旁，聖洗池雖不大，卻代表永不止息的源源活水；鍾總主教祝福了水，願這水滌除眾人的罪污，也使在此領受聖洗者與基督同死同生，成為聖神的宮殿。鍾總主教隨即轉向信眾灑聖水，率領神長偕信友隆重地進堂。

聖道禮儀講道後，鍾總主教為祭台舉行祝聖禮。全體頌唱〈諸聖禱文〉，隨即舉行聖髑安放儀式，新堂的聖髑來自聖地，是耶穌被釘十

大步前行

■文／孫大川·Paelabang danapan（台大、政大副教授）

但規畫出不同意向的路線，也將每一個點的距離、設備狀況和可能的庇護所都盡量詳細記錄、掌握。

這段日子裡，我們的周報也不時刊出國內外朝聖者的經驗與心得，加深大家對朝聖行腳的認識與信心。如果要我指出明年福傳大會最具動力性的行動方案，我會毫不猶豫地說：行腳朝聖——台灣Camino，會是我們啟動革新最重要的力量源泉之一。因為它直接讓我們和自己本地的教會歷史結合起來，它直接讓我們從堂口出發，走向堂區，邁進教區；它不靠嘴巴說話，它邀請我們用眼睛、用腳、用不斷的拜訪和敲門，去重新點燃我們信仰的熱火，就像早期來台灣宣教的神長一樣，這也是《宗徒大事錄》裡使徒們福傳行動中最動人的一面。

據我的了解，在明愛會的支持下，9月中旬，將在台北北投聖高隆邦天主堂舉辦「Taiwan Camino庇護所經營與推廣研討會」，邀請有經驗的教友、神長和相關的人士一起商討台灣行腳朝聖的未來，並希望能達成一些初步的共識。這當然只是一個開始，將來應該邀請更多

字架下的聖石。在〈懇求造物聖神降臨〉歌聲中，鍾總主教圍上蓋膝布，先將聖油倒在祭台中央、四角，再為整個祭台桌面塗抹聖油。共祭的禹成勳神父和裴高樂神父為聖堂牆壁4處以聖油畫十字聖號。鍾總主教在火盆中引火、奉香，整座殿宇頓時瀰漫甘美的芬芳，象徵信友常沐基督的芳香。

行啟光禮時，裴高樂神父在聖堂前點燃一大蠟燭，並以小蠟燭引火點燃祭台前的蠟燭，最

的人參與，提供一個可大可久的福傳大道，在研討會中有台灣 Camino現有徒步朝聖路線與庇護所資源的盤點，也會提出台灣 Camino發放護照與庇護所管理的芻議，當然還會有對照國外、學習他山之石的比較分享。

不過，我認為這次研討會最核心的任務應該有兩項：一是對「台灣 Camino」的定位；一是推動 Camino工作組織問題的思考。第一個問題很嚴肅，也很關鍵，目前熱中於行腳朝聖的人，有教友，也有非教友，大家的興趣、目的都不同，運作的方式差異也很大；堂口和教區神長，以及在地教友的心態和配合程度，都有待整合；怎樣規畫出一個以信仰為核心又有開放性層次的朝聖志業，清楚的定位是必要的。至於後者，不同階段的組織設計，有助於工作的推動與展開。在這個過程中，如何避免組織的僵化和世俗力量的侵蝕，也是我們的考驗。

正因為如此，我真誠地呼籲新組成的主教團和主教們、各修會神長和各傳協會的領導教友，能重視台灣 Camino的發展，從更深的角度引領我們教會贏回原初的力量！

後整座聖殿燈光全亮，在全體〈基督之光〉歌聲中，期盼真光使萬民活於真理，為傳揚復活喜訊無懼無悔。禮儀在原住民團體獻唱歡慶中完成。

如同方濟會禹成勳省會長所說，60多年來，20多位方濟會士興造了13座聖堂，如今承繼使命，藉台北總教區的恩待，方濟會以此為會院，與信眾攜手，將在此建構和平、喜樂的福地。

（全文完）



教宗籲請跨宗教守望相助 以具體行動服務受傷世界

【真理電台綜合梵蒂岡新聞網及外電報導】教宗方濟各8月26日(周三)公開接見的要理講授中指出，疫病全球大流行導致我們陷入危機，但是要記得：走出危機時，我們不能同往常一樣，願21世紀的基督徒團體能恢復——**照料受造界和社會正義：二者相輔相成**，這樣就能為主的復活作出見證。若我們照料造物主賜給我們的財物、把所擁有的財物歸為公用，讓人人無所匱乏，那麼我們就能真正地激發希望，讓世界變得更健康、更公平。

全球疫情加劇了各種不平等。教宗多次重申：有些孩子仍然能接受學校教育，但是其他孩子卻得中斷學業；有些國家能發錢來應對危機，但是對其他國家來說，這或許意味著拿前途作抵押。教宗說：「這些不平等的徵兆透露出社會的病態：那是個由病態的經濟而來的病毒。」教宗強調，「在當今世界裡，少數富豪擁有的財富遠遠超過世界上其他人的總和」，這是一種「向天哭訴的不公義」！再者，這種經濟成長的模型似乎對受造界遭受的傷害無動於衷，其後果「嚴重且不可逆」，例如：生物多樣性的流失、氣候變化、熱帶雨林被摧毀。

面對這一切，教宗表示，基督徒不該無所作為：**基督徒的望德支撐著彼此共享的意願，籲請基督徒分享自己的財物，使之也能惠及他人。**教宗強調，我們不能袖手旁觀！當我們注視著耶穌(參閱希12:2)，確信祂的愛通過祂門徒的團體施展作為時，我們必能攜手行動，盼望著創造不同與更美好的事。為此，教宗提及教會初期的經驗：當時的信友也遭遇困難，但他們把財物歸為公用，眾人「一心一德」。

教宗方濟各掛念著最弱小者。為此，教宗再次作出愛德與關懷之舉：贈送測量體溫、評估

感染進展等醫療衛生器材給巴拿馬高危險群體，例如監獄、移民接待中心和原住民團體。

巴拿馬總主教烏略亞(José Domingo Ulloa)特別提及監獄感染問題。他說：「現在監獄裡總共有17800人。根據政府的消息，他們當中已有665人被感染。這是6月4日的數據，因此數字可能有所增長。此外，我們得知，在貝拉瓜斯的聖地亞哥監獄裡，500收容人中有313人的病毒檢測結果呈現陽性，其中已經有人過世。」

移民的處境同樣令人擔憂。拉佩尼塔移民中心的情況非常危急，今年5月曾收容了1694人，達到人數上限的7倍之多。至於原住民這個少數群體，在將近400萬的居民中，原住民占11%，他們大多住在國內5個交通難以抵達的區域，那裡的感染曲線也在明顯上升。

同時，教宗方濟各8月30日主日在誦念三鐘經之後，提到印度洋海島國家模里西斯。這個國家最近發生環境災難，日本貨船擱淺導致石油燃料洩漏在該國海域。教宗也為東地中海局勢的穩定發出呼籲，期望有關方面遵守國際法。教宗呼籲，有關方面進行有建設性的對話並尊重國際法，解決這些危害該地區人民和平的衝突。

回應教宗眾人合一抗疫情的期待，世界基督教協會和聖座宗教交談委員會發表一份聯合文件——「**各宗教為受傷的世界團結服務，基督徒蒙召在新冠疫情期間反思並行動**」，旨在鼓勵各基督信仰教會和機構省思在因全球疫情而受傷的世界裡，不同宗教團結合作的重要性。公告指出，發行這份聯合文件，也是希望能對早已秉持各自傳統、按照類似的思想採取



▲教宗贈送醫療衛生器材至巴拿馬團體，呼籲基督徒分享自己的財物，互惠他人。

新冠疫情應對措施各宗教代表，有所助益。

這份由世界基督教協會和聖座宗教交談委員會共同編撰的聯合公告表示，這份文件把當前全球疫情的背景視為找出新的團結形式的良機，好能重新思索我們的明天。這份文件涵蓋5大部分，引言後的正文反省了以希望為支柱的團結精神的本質，並為跨宗教的團結互助提供了基督信仰的基礎，提出若干關鍵原則和一系列的建議，例如：有關團結精神的省思能如何化為具體和令人信服的行動。

聖座宗教交談委員會主席阿尤索樞機強調，基督徒在受傷的世界服務與團結互助，去年便已排入這兩個機構的工作日程。全球疫情促使這個項目成了「大公性與跨宗教的及時回應」。再者，「疫病的全球大流行凸顯了我們世界的創傷和脆弱，顯示出我們必須懷著包容眾人的團結精神提出解決之道，向其他宗教傳統的追隨者和善心人士開放，並為整個人類大家庭著想。」

世界基督教協會臨時秘書長索卡(Ioan Sauca)表明，在全球層級的互相醫治、彼此照顧方面，宗教交談至關重要。面對全球疫情，人類大家庭正在攜手應對一個前所未聞的召叫，即：守望相助，拯救我們的團體。宗教交談不僅有助於釐清我們信仰和基督徒身分認同的原則，也能幫助我們認識挑戰，以及別人所能提供的創意對策。

教宗方濟各欣悅接納新版義大利文《彌撒禮儀經書》

【真理電台綜合梵蒂岡新聞網及外電報導】義大利主教團修訂的義大利文新版《彌撒禮儀經書》獲得教宗批准，將於2021年復活節開始使用，正式取代義大利文舊版《彌撒禮儀經書》。教宗方濟各為收到的這份特別禮物表示感謝，並特別強調此項修訂工作的重要，指稱新版《彌撒禮儀經書》將繼續踐行梵蒂岡第2屆大公會議的指示。

義大利主教團主席巴塞蒂(Gualtiero Bassetti)樞機8月28日上午，率領義大利文《彌撒禮儀經書》修訂工作小組成員覲見教宗方濟各，向教宗正式呈遞義大利文新版《彌撒



▲教宗方濟各8月28日上午，接見義大利主教團主席巴塞蒂樞機及新版義大利文《彌撒禮儀經書》工作團隊。

禮儀經書》範本。

義大利主教團發表公告指出，教宗已於

2019年5月16日批准義大利文新版《彌撒禮儀經書》。根據義大利主教團的決定，新版《彌撒禮儀經書》將於2021年4月4日復活節主日起開始使用。公告還引述了巴塞蒂樞機的話指出，《彌撒禮儀經書》不僅是一個禮儀工具，而且也是守護教會活潑傳統之富饒的精確及標準的參考。修訂後的新版義大利文《彌撒禮儀經書》的文字能更清晰地表達出禮儀的精神。

該新版《彌撒禮儀經書》由聖方濟各和聖女加大利納宗教基金會以單行本格式編輯出版，並將於9月底由梵蒂岡書局出版社正式公開發行。



教宗全球
祈禱網絡
台灣

9月總意向 為尊重地球資源

願地球資源不被掠奪，
而以公平和尊重的態度共同分享。

■文／教宗方濟各 圖／教宗全球祈禱網絡（天主教祈禱福傳會）

教會的社會訓導談到了財物的普遍用途。這是什麼意思？讓我們聽聽《天主教教理》怎麼說：「在起初，天主把大地及其資源，託付給人類共同管理，好使人類細心照顧，以勞作統治大地，並享受其果實。世上的財物是供全人類使用的。」（參閱《天主教教理》第2402條）還有：「雖然為促進公益，需要尊重私有財產，尊重其權利及其運用，但財物的普遍用途仍是首要的。」（參閱《天主教教理》第2403條）

然而，天主的眷顧並沒有創造一個「系列化」的世界；因此存在著差異、不同的境遇和不同的文化，使眾人能夠靠彼此供給維生。世界有足夠的資源能讓每個人都有基本所需。但有許多人仍生活在極度貧困中，而遭濫用的資源正日趨減少。但是，世界只有一個！人類也只有一個！世界的財富如今掌握在少數人手裡，而大多數人卻處在貧窮、甚至不幸和痛苦中。

如果世界上存在著飢餓，並非因為缺少糧食！而是為了市場需求，有時糧食甚至被銷毀、被棄置。人們缺乏的是一種自由和具



前瞻性的企業家精神，能在一個堅實的架構下適當地生產，確保公平的分配。《天主教教理》也指出：「當人使用合法擁有的財富時，不應將財富看成自己專有的，而應視作公有的，意即不但惠及個人，而且惠及他人。」（參閱《天主教教理》第2404條）各種財富若要成為有益的，就該具有一種社會幅度。（2018年11月7日教宗公開接見談話）



尊重並善用大地和其中蘊藏的一切！

■文／Fr. Jacob Boddicker, SJ（教宗全球祈禱網絡 - 美國 & 加拿大）中譯／林思牧

在起初，天主創造了大地和其中與其上的一切，在整個過程中，祂心中掛念著我們：這個世界是為了我們而造的。當祂按自己的形象創造出亞當和厄娃時，祂對他們說：「你們要生育繁殖，充滿大地，治理大地，統御（管理）……所有的生物！」（創1：28）

「統御」是很強勢的詞語，我們直覺的會認為那是要我們擊潰一切反抗的力量。有些人因此認為天主是要亞當去征服伊甸園之外的蠻荒世界，人類從天主取得一張空白支票，可以隨心所欲使用地球。但，事實並非如此，讓我們仔細看看天主起初是怎麼做的。

「上主天主在伊甸園東部種植了一個樂園，就將祂形成的人安置在裏面。」（創2：8）

「上主天主在伊甸園東部種植了一個樂園，就將祂形成的人安置在裏面。」（創2：8）

接下來的經文中告訴我們，天主把亞當安置在樂園中，「叫他耕種，看守樂園。」（創2：15b）換句話說，天主命令我們「統御」和「掌理」地球，是效法天主指點給亞當的方式，祂把一片蠻荒開闢成一片樂園：亞當的任務是把整個地球開闢成伊甸園。我們並沒有得到一張可

2020年
祈禱福傳卡 &
祈禱福傳冊



▲2020年的祈禱福傳卡及《祈禱福傳冊》已經出版！歡迎向祈禱福傳會辦公室洽詢：02-2365-4205轉262沈秘書；祈禱卡有教宗每月的祈禱意向，手冊另附2020年的禮儀年曆。歡迎大家踴躍索取，一起與教宗方濟各為教會與人類的需要祈禱！

每日奉獻誦

仁慈的天父，感謝祢恩賜這新的一天，我把今天的祈禱、工作、喜樂和痛苦全獻給祢。願這奉獻，聯合祢的聖子耶穌聖心，為救贖世界，時時刻刻在感恩聖事中奉獻自己。願在聖神內，偕同教會之母——聖母瑪利亞，為祢的聖愛作證，並為教宗託付的意向祈禱。

教宗全球祈禱網絡（祈禱福傳會）

Pope's Worldwide Prayer Network
(Apostleship of Prayer)

地址：10089 台北市辛亥路一段 22 號

電話：02-2365-4205#262

傳真：02-2365-3142

Email：twapostleship@gmail.com

網址：www.apostleshipofprayer.tw

FB：www.facebook.com/apintw.tw

歡迎捐助教宗全球祈禱網絡發展經費

郵政劃撥帳號：50083717

戶名：財團法人天主教耶穌會

祈禱福傳會

教宗全球祈禱網絡與聖體生活團

所有相關資訊及活動訊息請上：

<http://www.apostleshipofprayer.tw> 查詢



以任意妄行的執照，而是有責任妥善經營天主所託付給我們的，運用受造物來滿足我們的需要，不只是為了後代的子孫，更是為了光榮創造萬物的天主。

讓我們善用大地和其中蘊藏的一切！但隨時記得詩人艾默生所寫的：「我們不是從祖先的手中繼承了這個地球，而是從後代子孫的手中借來的。」

（出處：click to pray部落格文章：<https://clicktopray.org/zh-hant/blog/>）

2020台北總教區青少年輔祭大集合

■文·圖／台北總教區牧靈福傳處

青少年輔祭大集合於8月21至22日在北投聖高隆邦天主堂舉行，由台北總教區牧靈福傳處主辦、慈幼會協辦，參與學員共計53位，分別來自萬大路玫瑰堂、延吉街聖母顯靈聖牌堂、台北聖家堂、仁愛聖紐曼天主堂、松仁路聖三堂、聖若望鮑思高天主堂、中山北路聖多福天主堂、天母天主之母堂、社子聖彌額爾天主堂、士林耶穌君王堂、蘭雅聖母顯靈聖牌朝聖地、北投聖高隆邦天主堂、板橋中華殉道聖人朝聖地、樹林耶穌聖心天主堂、蘆洲聖若瑟天主堂。本次營隊服務員除了教區神長及同仁，另有9位來自堂區的優秀輔祭員，以及北投聖高隆邦天主堂、淡水法蒂瑪聖母朝聖地的熱心志工群。

營隊舉行初衷緣自於觀察到各堂區有不少國小高年級兒童及青少年輔祭員，有人是自願投入輔祭事工，有人則是因堂區人手不足而被推派，不論基於什麼原因而投入輔祭事工，我們期許能藉由傳授輔祭的精神與使命，點燃每一位青少年為主服務的熱心，因為他們是教會的新生代，是寶貴的傳承。同時，也針對實務方面有較嚴謹的教授，期望各位輔祭員在各自的服務上，能遵循教會的傳承。

某次輾轉的機會下認識香港教區輔祭團成員分享，聽到他們除了重視事工的執行，更重視成員間彼此鼓勵，實踐孝愛天主與愛近人的精神，真是令人感動！期望將這份團體精神，分享至各堂區的輔祭員，培養輔祭團內相互扶持之心，也讓各堂區藉此認識其他堂區的輔祭員，擴張彼此的眼界。

本次營隊師資陣容邀請了慈幼會神父、修士、聖母聖心愛子會的修士，以及台北總教區的執事，共同規畫課程，課程主題包含：「禮儀是什麼」、「禮儀用品、書籍與服飾」、「輔祭的精神與生活關係」、「彌撒流程與行動」、「實際操練輔祭工作」等，結合知識、靈修、遊戲與實作的互動式教學，期望學員們對身為輔祭員身、心、靈各層面皆裝備俱足。

營期中，學員們因隊輔哥哥姊姊們在彌撒中展現出從容的動作、莊重的態度；在明供聖體祈禱時，更親自為學員們服務，舉手投足傳遞「不要讓人小看你年輕；但要在言語行為上，在愛德、信德和潔德上，做信徒的模範。」（弟前4：12）的精神。看見這群堂區的青年願意將自己所獲得的愛與恩寵分享他人，亦可預見教會光明的未來。

營期最後一天的結業彌撒是聖母元后紀念日，由本教區大家長鍾安住總主教蒞臨主禮。彌撒講道時，鍾總主教以自己年少時渴望當輔祭員的見證，勉勵在場所有的輔祭員：「在彌撒中，最有福氣的人是誰啊？一位道明會的傳教士在我小的時候就告訴我，是在祭台上與



神父一同服務的『輔祭』，因為他們最靠近耶穌。所以你們都是最有福氣的人，要好好珍惜這份輔祭的工作，為你們絕對是有好處的！」

鍾總主教在講道中也邀請參禮的學員們分享營隊中，最吸引他們的是什麼？有青年分享是「獻香的時刻」，在那刻感受到可以直接的幫助人，也非常的神聖；有青年分享是「領聖體的時刻」，像是滷汁就該與白飯結合才是滷肉飯一樣，人與聖體的結合亦是理所當然和吸引人的美味；有青年分享是「遊戲的歡樂時光」；年紀較小的學員則分享「用生命保護總主教的權杖」，因為他想好好服務及幫助總主教。鍾總主教也勉勵：「要更熱愛聖體、敬禮聖母，因我們愛耶穌的母親，才是真正的愛耶穌，如同耶穌也很愛祂的母親一樣。且聖母一定能幫助我們接近耶穌、熱愛聖體。」

結業彌撒中並有13位堂區及輔祭團的負責神父到場共祭，讓在場的青年輔祭們在神長的陪伴和家長們的見證下，擲地有聲地誦讀輔祭宣誓詞，為這次的輔祭培訓營畫下溫馨的句點，如鍾總主教的禱詞：「我是多麼熱切渴望這火能在他們心中燃燒起來。」真是令人感動、雀躍，教會的未來，充滿了希望！

此次參與學員及服務人員分享，如下：

參與學員／東暉（仁愛聖紐曼天主堂）

感謝我的母親和文甄阿姨鼓勵推薦我去這次的輔祭營，也感謝蘇修士和梁修士的關照，並且感謝我們的尤成德神父，謝謝尤神父平日的教導。當然，更感謝愛我的天主和聖母媽媽，給我這麼大的恩寵。

這次的輔祭營，讓我重新思考了什麼是犧牲奉獻。真的很奇妙，因為參加輔祭營的都是比我還小的朋友，我從來沒有想到，居然會在小朋友的身上，看到如此高尚的品德！一直以來，我認為，為了更高的利益，而放棄眼前的慾望，就是犧牲奉獻。但經過這次的經驗，發現我錯了！

在輔祭營第二天，我們要決定誰上去祭台服事天主，而且是鍾總主教主禮的彌撒。小朋友們雖非常踴躍，但是只能有8個小朋友，最後陷入了僵持。這時候，有個小朋友發現這個情況，他就決定將輔祭的位子，讓給其他人。之後，他默默地走回位子，非常沮喪。正當我覺得他可能要這樣消沉一整天的時候，有個輔導

員走過來說：「我們缺一個讀經。」隊長一聽到，就對那個小朋友說：「你去讀經吧！這是你的犧牲所換來的。」

如果，我們只是為了利益，為了更大的利益，而放棄眼前的慾望，那並不是犧牲，只是一個利益導向的決定，這種決定終會腐朽；但是，如果我們是因著天主的愛，而放棄眼前的慾望，那才是真正的犧牲奉獻，這時的犧牲，是永恆的。

還有一個小朋友，差不多只有國小吧！他是擔任權杖手。當他知道他的工作是幫鍾總主教拿權杖時，他堅定地說：「今天，我會用生命來保護權杖。」

我當時笑了，因為我很欣慰。一個小小年紀的孩子，就已經知道權杖所代表的是什麼，並且還說要用「生命」保護權杖。我不認為這是童言童語，我反而覺得應該要向他學習。

最後，請讓我們一起畫聖號。因父，及子，及聖神之名，阿們。

服務人員／立人（基隆耶穌聖心堂）

「你想做輔祭嗎？」

「想！」

這句發自內心深處的渴望，小時候連想都沒想就回答了。經過了嚴格的訓練，從平日彌撒開始練習，過程經歷了許多的批評及改正，最後終於能在主日彌撒擔任輔祭。

那時候我覺得能夠在祭台上為天主服務很光榮，彌撒禮成的瞬間總是有莫名的感動和驕傲。隨著年紀的成長，這份感動被時間沖淡了。「上輔祭」似乎稀鬆平常，甚至重大節慶當輔祭也不會為此特別感到驕傲。

直到這次活動擔任隊輔，看見年幼的孩子渴望上輔祭，光榮天主，甚至因人太多，上不了，而難過；這之中，彷彿想起自己也曾因為這樣痛哭流涕，想起那一剎那，猶如聖神降臨在我心裡，讓我找回做輔祭的初衷。最後那台彌撒上去的雖然不是我，但卻透過孩子們讓我重拾了那份感動以及光榮。

感謝讚美天主！以及感謝所有在幕前幕後，不論是出力、還是代禱，協助這次活動這麼順利完成的每位恩人們，願這一切歸光榮於我們的天主。這樣的喜樂深深在我們心中，期待我們下次再見！

台灣在俗道明會年度聯合退省暨省會議

■文／陳春蓮 圖／潘志鵬

台灣在俗道明會2020年聯合退省暨第12屆第一次省會議，於8月22、23兩日在新北市板橋中華電信學院隆重舉行。來自全台的道明會神父及修女、27個會區的在俗會士，出席人數逾200人。

今年適逢會省行政人員交接，3月新任省會長選舉由陳秀瑛高票當選。全體省會行政人員在總指導神師尤問運神父主持宣誓交接儀式下順利完成，同時，分別頒發新、舊任人員聘書及感謝狀；尤神父勉勵：「身為在俗道明會士應當努力宣道使命、傳揚基督福音、在生活中努力彰顯基督，讓人看出我們是熱心助人、愛人的基督徒，使成為世界的光、社會的暖流，將耶穌基督的光照亮給周圍的近人，讓人看到基督徒友善的生命特質，進一步光榮天主。」

今年退省的主題「玫瑰玫瑰我愛妳」，特邀請中華道明會士何萬福神父主講。何神父首先講述玫瑰念珠的由來：玫瑰念珠源自於初期教會的修士和教友們常頌念150篇的《聖詠》，但為不識字的教友就以小石子來數算，和頌念當時教會所批准的〈天主經〉，以150遍〈天主經〉代替《聖詠》150篇。這是早期玫瑰經的雛形，後來逐漸形成現在我們念的玫瑰經。

何神父豐富的內容開啟了所有人對玫瑰經更深的認識，雖然玫瑰經具有敬禮聖母的特色，但本質上是以基督為中心的祈禱。藉著每一端的默想，經由聖母帶領我們進入基督的奧蹟，一起與聖母瞻仰基督。何神父並強調，玫瑰經是最美麗的祈禱，勿「因念而念」淪為機械式有口無心的祈禱，務必專注默想，效法聖母進入簡單又深奧的境界，以獲得更豐富的恩寵。



▲台灣在俗道明會新舊任省會行政人員交接

兩天的退省在結束課程後，許多會士如獲至寶般紛紛分享個人對玫瑰經起初的感受，因熱心念玫瑰經帶來的神益，或因聖母的轉求而得到奇蹟式的恩典等，大家都開始對玫瑰經有更深層的感受，相信這次退省後所有會士都會更熱愛頌念玫瑰經，學習聖母一起默觀基督的聖容，在心靈上與基督建立更親密的關係，汲取更多恩寵，使玫瑰經成為道明會士讚頌、祝福和宣講的泉源。

中華道明會會長季安士神父百忙之中前來全程參與活動，他給會士們帶來殷切的期望和叮嚀，並強調會士們要履行兩個重要的使命：「聖召」和「傳教」，這是重要的工作任務，希望會士要努力切記和實行。

隔天清晨主日彌撒，尤神父講道時解釋《瑪竇福音》16章13-20節「你們說我是誰？」並反問：耶穌在你們的心裡是誰？是怎樣的耶穌？尤神父的勸勉常以一貫的幽默風趣和生動的比喻，向大家講授道理之餘，以平易近人的道理吸引大家的注意力，更容易令人吸收和記取。彌撒後，聽到幾位會士津津樂道：「以後喝咖啡要常聊耶穌，不能再聊是非。」

每一年的聯合退省暨省會議除了進修外，還有小組討論、聖經問答和聯誼活動，非常精彩！今年聯誼活動由報名表演的會區輪流上台表演，主持人以原住民得天獨厚的開朗和俏皮幽默的風格，十足吸引了眾人的眼光，掀開了大家對節目充滿期待的序幕；節目由各會區賣力表演，有：聖經話劇、聖詠歌唱、手語歌舞，也有來自花蓮的4位原住民小朋友，由靜修會區的老師專程帶領北上參加活動，他們表演日本的〈聖母經〉歌，老師在間奏中特別介紹每個舉揚的敬拜動作，都是由4個小朋友藉歌詞含意一起設計出來的；其中1位小男生說他將來想當神父，另1位小女生將來也想當修女，感謝天主！每個節目都在歡樂中博取眾多如雷貫耳的掌聲，結束前，由北區胡松德會士帶領全體一起帶動唱，再次體會道明大家庭內充滿了天主的愛和恩寵、平安和喜樂！

感謝今年的籌辦單位，北區新上任的林玫玉副省會長和會士們的辛苦付出，為兩天的大會活動帶來了順利圓滿，感謝天主！

聖母軍四腳亭朝聖為敬禮露德聖母

■文／方濟（聖母軍台灣分團露德聖母支團） 圖／黃貞瑪（聖母軍台灣分團團長）

耶穌會沈鶴璉神父邀請聖母軍台灣分團團長黃貞瑪姊，率領台北古亭耶穌聖心堂聖母軍3個支團（和平之后、法蒂瑪及露德聖母），共計21位團員，到四腳亭露德聖母朝聖地朝聖，由於3個支團都在每周二開會，因此決定8月25日成行。

10多年前，沈神父在法國露德聖母朝聖地朝聖時，露德聖母顯了神蹟，治好困擾沈神父多年的骨刺病痛，又因防疫期間無法出國，在與朝聖地主任司鐸林貞生神父連絡後，選擇了在四腳亭敬拜露德聖母的朝聖行。

當天，一行人自堂區搭乘巴士出發，車程約1小時抵達。林神父及教友們歡迎沈神父及聖母軍團員們的到來，經介紹後，來自美國南加州橘郡華人天主堂教友劉正宇與陳麗琴夫婦也特

別來參加彌撒，並擔任司琴，兩人夫唱婦隨，令人感動。

朝聖彌撒由沈神父主禮，在〈普天地頌揚天主〉歌聲中獻上對聖母的敬禮與感恩，沈神父講道時說，他出生於上海，9歲喪母，與姑母同住，自小即養成每天晚禱念玫瑰經，至今84歲不曾間斷，因此，即使在大陸遭遇下放勞改的折磨，長達27年從不生病，受苦受難，也不抱怨。1952年，沈神父進修道院，之後於美國完成哲學與神學培育，前後修道之路長達41年，才終於在美國舊金山晉鐸，多麼驚人的求道意志！沈神父更自嘲說，他連續跌倒了5次，每次都能痊癒，甚至無任何後遺症，自稱是「跌不死」神父，頓時引起全場哄堂大笑！

彌撒禮成，由林神父進行朝聖地導覽，林神



父如數家珍般提到，該堂歷史自1896年開始，正式升格為朝聖地逾30年，新建聖母像將於今年10月3日完成，邀請所有人屆時前來敬禮。

中午，團員們到深澳港為沈神父慶生，餐敘時，在貞瑪姐帶領下，高唱〈生日快樂〉歌，祝賀沈神父生日快樂，並感謝他一直以來對聖母軍的陪伴。回程路上，所有人齊心誦念玫瑰經以感謝聖母的護佑，平安結束朝聖旅程。



研讀宗座《人類團體》文件 省思生命的珍貴

■文·圖片提供／陸淑貞修女
(聖吉安娜生命維護中心主任)

全球因Covid-19的影響，宗座生命科學院發表了《疫情全球大流行時代下的人類團體，有關重生的不合時宜省思》(HUMANA COMMUNITAS IN THE AGE OF PANDEMIC: UNTIMELY MEDITATIONS ON LIFE'S REBIRTH) 文件，其中的內容在提醒我們生命的珍貴；發布這份文件的帕利亞總主教期望這危機能「優化效率、克服困難」，並發揮因失去的經驗所促成的「有良心的投入」，讓世人變得友愛團結，且富有責任感。

文件中，陳述了此刻世人遭逢的痛苦：「我們已經生活(於疫情全球大流行)好一陣子了，至今並未結束，可能不會持續很久；應該怎麼做呢？當然，我們蒙召要以勇氣抵抗，尋找疫苗和對引發這場災難的原因，並進行徹底的科學性解釋。我們是否也蒙召去更深入的思考？若是如此，我們如何避免因停滯將可能使我們陷入安於現狀，或更糟的是，就此妥協縱容呢？是否還有一種有別於無所作為的『退一步』的想法，可能轉變成對所賜予的生命的感謝，從而作為生命重生的管道？」即使一同經歷這個災難「我們未曾意識到，這種奇怪的困境，其實長久以來一直被預測著，卻從未被認真的面對，現在迫使我們大家團結在一起。就像當今世界許多事情的進展一樣，Covid-19是最新全球化的體現」因此，「從單純的經驗角度來看，全球化已經為人類帶來許多好處：科學知識的傳播、醫療技術和健康的實踐，這些都可能使所有人受益。」

「無一倖免地，(疫情)大流行導致我們眾人都同等的脆弱，且無從防備」，正因「脆弱」是人類共同的特點，所以「在這麼多人的痛苦和死亡中，我們從脆弱中汲取了教訓」，那麼，在進步的時代突然發生「無法形容的巨大苦難，以及為生存基本需求而進行奮鬥，特別是那些如同囚犯般生活於發展中的國家，特別是處於社會邊緣赤貧的人，這些被遺棄的人注定要從形同地獄的難民營中被遺忘。」這個教訓是因為我們忘記生命的奧秘，人認為自己是可以控制生命的主宰，而且直接的把這個想法擺在眼前。「Covid-19現象不僅是自然界的結果，自然界發生的事情已經是人類與世界之間的經濟選擇和發展模式的複雜而造成的結果，它們自身受到我們創造的另一種『病毒』的『感染』：它的結果，勝過原因，是對金錢的貪婪，由過度放縱的消費而設定的自我放縱生活方式；我們為自己建立了一種混淆視聽的思潮，輕視了在創造的基本應許中賜予我們的一切。」



▲第2屆「為生命而走」遊行活動籌備期間，邀請大家輪番穿上活動專用T恤留影，逗陣來相挺！

我們天天為了過日子而忘了許多事，這段停下來時間，也給我們有機會注意我們的鄰人，大家每天過的生活跟我一樣幸福嗎？不自由使我們更能具體地感受到他人的痛苦和需要，「學習人的有限性，並接受我們自己的自由是有限的，不僅僅由哲學的現實主義中覺悟……考慮到南半球生命巨大的損失：瘧疾、結核病、缺乏飲用水和基本資源，仍然殘害每年數百萬的生命，這種情況，幾十年來一直是眾所皆知。而透過國際間的努力和政策是可以克服上述這些困境。」個人和團體的互動是社會基本的需求，每一個人的生命，需要通過家庭、國家及環境才得以發展，如果自私的只顧自己而忘記他人，第一個受害的將是自己。

Covid-19也告訴我們犧牲的價值：「我們彼此『相互關聯』是件事實。這個道理致使我們堅強，或者相反地使我們易於受到傷害，這取決於我們自己對此的態度。首先，考慮其在國家層面的重要性。儘管Covid-19可能影響到所有人，但對特定人群(例如：老年人或相關疾病患者，和免疫系統受損的人們)尤其有害。政策措施要平等地對待所有公民；這些措施要求青年、健康者與最弱勢群體團結一致；要求許多依靠公眾互動和救濟活動為生的人們做出犧牲。在較富裕的國家中，這些犧牲可以暫時得到補償，但是在大多數的國家，這種保護政策根本是行不通的。」疫情肆虐下，全世界最難能可貴的是每天有無數人，為了他人的健康而犧牲時間、家庭、工作，甚至生命！

因Covid-19，人類正視到自身的渺小，進而以謙虛的態度，體悟到生命的珍貴，生命給我們的教訓是為了讓我們悔改「脆弱、有限性和易受傷的教訓，將我們帶到新視野的門檻：這門檻樹立起一種生活風氣，要求人們參與智慧和道德轉換的勇氣。汲取教訓就是謙虛；意味著改變，尋找迄今尚未開發，甚至曾一度被否決有

意義的資源；汲取教訓就是再次意識到生命本身的美好，釋放出一種比無法避免的損失經驗還要深遠的能量，這需要在我們的生存意義中加以闡述和整合。」這個悔改也會讓我們瞭解倫理的危機，從國際層面看來「無論災難的起源如何，這都是道德倫理上的挑戰，因為它影響著人類生命，並從多個層面看來，是損害了人類生存的一場大災難。」所以，我們必須重新省思及要求現有的全球性組織機構，是否達到了原本設立是為全人類謀福祉的宗旨「大流行敦促我們所有人去解決和重塑我們全球社會的壓迫性，以及不公正的結構性幅度，在信仰的理解下稱為『罪的結構』。沒有真正的思想和心靈的轉換(歸依)，就無法獲得人類團體的共同利益。」

最後，團體的合作必需要符合道德的平衡，這種平衡建立在人性尊嚴上，「團結要求對需要幫助的另一方負責，其基礎是要認識到，作為一個具有尊嚴的人類主體，每一個人本身是目的，而不是手段。將團結作為社會道德原則的重心，取決於有需要的個人存在的具體事實，他有訴求被獲得認同。」這個基本的要求是理性地選擇而不是精心的表達「因此，我們要作的回應，不僅僅是基於同情心的反應；而唯一適當地回應是針對他的人性尊嚴，呼籲我們的關注，這是一種道德心態，是以個人內在價值的理性理解作為前提。」

希望宗座生命科學院公布的這篇文件，給我們指引一條安全的路，帮助大家判斷面對那麼複雜的情況「我們要懷抱一種希望的態度，超越兩個引起癱瘓的、相對的誘惑：一方面，對發生的事件採取被動的妥協態度；另一方面，對過去的懷念，只渴望能重返過往。」

願天主賞賜給我們智慧來分辨，並跟隨祂的旨意！

▶加入「台灣第2屆MARCH for LIFE 為生命而走」粉絲專頁，關注動態。



雲林東勢天上母后堂活化 風華再現

■文／廖文通 圖／黃崇恆



▲活化後首次慶祝主保聖母元后瞻禮的參禮盛況



▲全體參禮神長及教友不分國籍，體現主內大家庭。

雲林東勢天上母后堂8月23日慶祝重新啟用後第一個主保堂慶，來自雲嘉地區各堂區的神長、修女、教友代表，以及雲林沿海地區的外籍移工等近200人參與這項溫馨的活動，大家同聲感謝天主，也感謝所有參與東勢天主堂活化歷程的神長、修女及教友們，期盼東勢天主堂的活化成果，能引發酵母作用，讓尚處閒置狀況的聖堂，同樣能展現新生命。

堂慶彌撒於上午10時30分開始，由教區署理吳終源神父主禮，阮志功、鄧廷石等8位神父共祭。司祭團在鷹展聖詠團嘹亮優美聖詠中，隆重遊行進堂。吳神父在彌撒講道時說：「玫瑰經榮福五端，就是讓我們默想天主立聖母為天地之母皇的奧蹟。當年教區興建東勢

天主堂時，立聖母元后為堂區主保，因我們不夠努力，讓聖母孤單在此守護了近20年。感謝天主，去年9月29日，東勢天主堂活化了！今天是重新啟用後首次的主保瞻禮，在這特別的日子，很高興能來此主禮彌撒，感觸也特別的多。東勢堂位在雲林海邊，原屬土庫本堂，雖有神父、修女曾在此努力傳教，但是成效不理想，以致荒廢了好長一段時間。感謝前嘉義教區鍾安住主教帶領，並在贖主會士阮志功神父及熱心教友的合作下，東勢堂重新活化了，而且逐漸地蛻變，展現新生命！讓我們衷心期待，祝福堂區早日繁盛，風華再現。」

吳終源神父進一步說：「天主教是大教會，接納來自世界各地的神父、修士、修女、教友。

台灣目前也有來自世界各地的神父、修女及教友，其中，更有許多的新移民、移工，每一位都是我們的弟兄姊妹。今天看到有40幾位越南籍的教友一同參禮，他們和我們在語言與文化上或許仍有隔閡，卻能全神投入，同時也擔任輔祭等禮儀服務，實在令人感動，正彰顯出大公教會的精神！」吳終源神父也鼓勵大家，要學習聖母的服從及謙遜的好榜樣，努力去傳播福音。

堂慶彌撒在溫馨、隆重的氣氛中進行，全部禮儀於中午12時圓滿結束。東勢堂的教友們準備了豐盛的自助餐招待所有參禮者，共同慶賀堂區活化後的1歲生日快樂外，也祝福東勢堂在阮志功神父帶領下，能如磐石般永遠屹立在這塊土地上。

第2屆鄒語聖經朗讀比賽 盼族語永續傳承

■文·圖／嘉義教區原住民牧靈委員會

嘉義教區原住民牧靈委員會8月22日（周六）於樂野天主堂舉辦「第2屆鄒語聖經朗讀比賽」，計有16位教友報名參賽，包含觀賽的教友及加油隊，約近百人參與，比賽既緊張又熱鬧。阿里山聯合堂區主任司鐸（排灣族）林若望神父、聖言會陳宏昇神父、嘉義教區聖經協會指導師朱台芳修女、前聖經協會理事長顏淑瓊姊妹、長久致力鄒語文化傳承的中華道明會（鄒族）汪寶瑞修女等多位神長及貴賓全程陪伴鼓勵。

比賽於上午9時準時展開，首先林若望神父致歡迎詞，林神父幽默地分享他多年參加族語聖經比賽的經驗，也提示參賽者比賽時的儀態及動作，並祝福比賽圓滿成功。緊接著承辦的阿里山聯合堂區傳協會安正雄主席致詞表示，期盼藉由鄒語聖經朗讀比賽，喚起族人對推廣母語的重視，讓鄒族的文化能永續傳承下去。

比賽分成國小組、國高中組、成年組三組進行，參賽者均穿著鄒族傳統服飾參賽，使會場充滿濃厚的鄒族文化氛圍。首先，依序由國小組上場，在近兩小時的比賽中，看到所有參賽者在台下聚精會神的翻閱《聖經》，低聲默唸

作最後的準備，他們的用心，真是令人感動！比賽過程中，主持人安蘭香姊妹適時以鄒語聖詠帶動氣氛，使會場緊張氣氛稍稍舒緩，也增添了不少喜樂的笑聲。緊張刺激的比賽進行到近11時結束，國小組由來自里佳天主堂的楊臻勝勝出，楊小妹妹頗有大將之風，台風穩健，態度自然，榮獲國小組的第一名；國高中組亦由里佳天主堂的安錦濤打敗強勁對手，榮獲國中組第一名；成人組由特富野堂的梁碧珠姊妹以優異的語調掌握、沉穩的表現脫穎而出，榮獲成人組第一名。

頒獎時刻，所有參賽者放下連日準備比賽的壓力，個個露出輕鬆愉快的笑容，因為得獎不是此次活動的主要目的，而是過程中能學習《聖經》中耶穌的話語，還有對族語更深刻的

認識與掌握，才是活動的宗旨。

比賽結束後，林神父召集了傳協會幹部、教區聖經協會幹部、汪修女等人一起進行活動檢討，對於今年參賽者在族語朗讀的掌握，相較去年有很大的進步，給予肯定。林神父表示，教區一直很重視鄒族文化的傳承，推動鄒語福音翻譯多年，期盼族人皆能善用並熟讀《鄒語聖經》，並以優美的族語表達對《聖經》之熱愛，使信仰生活與《聖經》結合為一。林神父亦鼓勵教區聖經協會能多加協助，讓鄒語聖經朗讀比賽持續舉辦，並且要一屆比一屆更豐富、盛大舉行。

全部活動在林神父的祝福下圓滿結束，並期待下屆再見！



▲活動結束後召開檢討會
▲第2屆鄒語聖經朗讀比賽所有參賽者著鄒族傳統服裝盛重出席



▲▲Encade Group社長Jeff Lunz和參與「使命與價值的對話」工作坊學員合影。



▲林吉男主教（左）頒發感謝狀

重溫美好使命 再創珍貴價值

■文·圖／天主教德蘭啟智中心

天主教會的外國傳教士在70年代，在台灣各地紛紛開啟了許多社會服務工作；其中，特別是啟智服務，從南到北都有天主教會啟智單位服務的足跡。當時，許多神父、修女、傳教士遠渡重洋到台灣，用愛為家有身心障礙的家庭帶來希望。

啟智服務經過數十年的投入，各教區許多資深的啟智主管有感於傳承的重要，特別期待共聚討論如何讓年輕一輩的啟智工作者能夠持續傳承下去這份無私的愛。位在台南玉井的德蘭啟智中心也因而特別於本月舉辦「使命與價值的對話」工作坊，邀請來自台北、新竹、台中、嘉義、台南及花蓮等，6個天主教區的啟智

服務主管共16名參與。感謝薛伯輝基金會、自由之聲陳順平台長、周氏蝦捲公司周志峯董事長，一起共襄盛舉，促成這次的美好任務。

為了讓這次工作坊的成效彰顯，特別邀請服務組織與企業經驗豐富的Encade Group社長Jeff Lunz來帶領參與者進行6階段的討論，從定義教會的氛圍到如何在不同世代的員工之間增進對話，以促進對教會服務工作的歸屬感。

雖然只有短短6個小時，Jeff充滿活力、趣味與能量的引導，讓大家時而討論、時而分析、時而反思，更看清楚自己的盲點以及回應未來挑戰的可行策略與希望。

在密集又精準的交流後，學員紛紛表示，

此工作坊在Jeff有趣、生動又充滿能量的帶領下，除了過程溫馨，也獲得溝通的實質作法。參與者不但有機會反思平日的作法及如何更新，也可以結合新習得的策略運用到平日的員工帶領。

不同的時代，需要以新時代的思考，用初衷發揮一樣的精神。經過一整天的學習與操作，參與學員都獲得了新啟發。因此，參與者的問卷回饋都很正向，且收穫滿滿。猶如一位參與者所說的，這個工作坊彷彿是心靈的饗宴，溫故知新又帶來服務的熱情與能量，實在不虛此行！

財團法人台北市三德善會 公告

發文日期：中華民國109年8月14日

發文字號：三德鍾董字第109001號

主旨：本會109年度秋季大專學生獎助學金開始接受申請。

說明：

壹、申請日期：自109年9月1日起至109年9月30日止。

貳、申請資格：依本會獎助學金辦法第四條：

凡戶籍設在台北總教區（含台北市、新北市、基隆市、宜蘭縣市）內之在學學生，就讀國內各公私立大專院校（含研究所）符合下列各項標準者，均可申請之。

一、申請人必須具有中華民國國籍之國民，但外籍神父、修士、修女不在此限。

二、獎學金：學業總平均在85分以上，操行優良及體育成績70分以上者；助學金：學業成績78分以上；操行優良及體育成績70分以上者可申請；另學士申請標準為9個學分以上；碩士、博士者不限學分數；本會命題心得一篇成績併入計分，佔學業總平均成績10%。

三、申請助學金者必須取得清寒證明文件。

參、獎助學金之種類、名額及每名獎助金額如下：

一、三德善會獎學金5名，每名新台幣10,000元整。

二、紀念董德富先生獎學金3名，每名新台幣8,000元整。

三、紀念董趙妙鳳女士獎學金3名，每名新台幣8,000元整。

四、紀念林木桂先生獎學金3名，每名新台幣8,000元整。

五、紀念方豪蒙席獎學金2名，每名新台幣7,000元整。

六、紀念牛若望蒙席獎學金2名，每名新台幣7,000元整。

七、紀念林淑祺爵士攻讀神學之神父、修士、修女獎助學金5名，每名新台幣10,000元整。（或在三信愛德運動申請案獎助之）

八、紀念萬國賓先生獎學金2名，每名新台幣8,000元整。

九、紀念王光符先生獎學金1名，每名新台幣7,000元整。

十、紀念張劍平先生獎學金3名，每名新台幣8,000元整。

十一、紀念張劉靜嚴女士獎學金3名，每名新台幣8,000元整。

十二、紀念崔立人爵士獎學金1名，每名新台幣10,000元整。

十三、三德善會助學金5名，每名新台幣7,000元至10,000元整。

十四、紀念林紀玉蓮女士助學金1名，每名新台幣5,000元整。

十五、紀念蕭紀書爵士贊助獎學金2名，每名新台幣10,000元整。

肆、申請獎助學金應附心得一篇，題目：二選一為題

1.【慷慨好施】一個人毫不吝嗇，喜愛將財物施與窮苦的人；或對心理及精神有病者付出關愛。

瑪竇福音二十五章31-40節，記載耶穌談到慷慨好施的人，在末世公審判時，受到天主的祝福，進入天國享福樂的比喻。

雅各伯書二章15-17節說：慷慨好施要有行動，不可只用言語。

瑪竇福音第十章5-8節，記載耶穌首次派遣12門徒去傳教，行前囑咐他們說：「……你們白白得來的，也要白白分施。」

2.【善盡職責】一個人來到世上，不管扮演什麼角色，要能彼此相互服務，服務的動機要出於愛。我們要善用天主賜給的才能，做好自己所應負的職責。

瑪竇福音第二十五章14-30節，耶穌說了一個「塔冷通的比喻」叫我們善盡職責。

為清楚表達內容及意向，心得請書寫600字以上。

伍、獎助學金名額有限，索取申請書（須為本年當季），務請先詳閱本公告內容，或上台北教區總主教公署網站下載申請書，也可親自至會所洽詢（TEL：02-2736-2096）

推動Camino庇護所 邀請您與傳教士同行

■文／李玲玲修女（仁愛會修女·台灣明愛會執行長）

與Camino結緣，得回憶起在2016年，北京朝聖途中特意到南堂朝拜聖體，因為在祭台後方，掛有一幅栩栩如生的《聖母顯靈聖牌》油畫，作者是前北京佑貞女中校長，也是本會鄧華斌修女的傑作。離開教堂，轉往後院拜訪幾位前輩神父時，遇見趙建敏副主教，離別時，趙副主教贈送我一本他自己的著作《八百公里徒步—聖雅格朝聖路》，這是我第一次聽到Camino朝聖之路。

拜讀後，趙副主教於書中的心路歷程，著實令我感動不已！返台後，就將此書交給姜樂義老師，要他仔細地用心閱讀。沒想到，這本書竟啟發了姜老師Camino之行，進而四處大力推廣。時至今日，放眼國外或台灣，已有各式各樣Camino朝聖路線，「Camino」儼然掀起了極大的熱潮！

姜老師個人不僅曾在西班牙Camino，40天便完成了800公里的徒步朝聖，更抽出時間去韓國、日本、澳門等地考察當地徒步朝聖路線。每當我們談起Camino，總認為出國徒步朝聖並

非一般人能輕易成行，而台灣本地百年歷史教堂為數不少，許多開教當初建立在偏鄉或山區的教堂，卻已漸漸被世人所淡忘……現今許多新領洗的教友不僅對自己的本堂認識不多，對本地其他教堂更是涉略甚少。所以，何不在台灣也策劃可行的朝聖之路呢？

經過精心策畫，台灣明愛會2018年度四旬期愛德行動之一，即邀請教友們來走福隆至三貂角San Diego的一段10公里的Camino，此行竟吸引近200人參加，谷寒松神父、朴圭雨神父、范凱令神父、杜晉善神父在感恩祭中的分享，更是精采豐富，充分感受到當年外籍傳教士們到台灣開教筚路藍縷的歷程，不辭跋山涉水、翻山越嶺之苦，只為傳揚基督大愛！

有了上次的經驗，對國內徒步朝聖更是充滿了信心。3年來，在姜老師的探路與試推，以及多次的講習、研討、座談、分享心得。今年四旬期，也在台北總教區第四鐸區推廣一日徒步朝聖活動，獲得許多神長及教友們熱烈迴響！

目前計畫在新北投成立一庇護所，作為新北

投到陽明山或北海岸地區教堂徒步朝聖者的住宿處，並以北投天主堂作為台灣Camino推廣的首站與聯絡中心，不定期辦理台灣Camino推廣與分享會，讓Camino的舊雨新知交流共融。在此，誠摯地邀請台灣各地的Camino夥伴們，或各教區、各堂區有志人士們加入！

Taiwan Camino 庇護所經營與推廣研討會

時間：9月11日（五）下午～9月12日（六）中午

地點：北投聖高隆邦天主堂

／北投天主巷庇護所預定地

主辦：台灣明愛會

協辦：北投聖高隆邦堂傳協會

台灣Camino推動小組

詳洽：姜樂義 0910-501-486

Line ID：chiangleyi /bt3588@gmail.com

FB：Taiwan Camino-

追隨傳教士先賢全國天主堂徒步朝聖路

[https://www.facebook.com/groups/](https://www.facebook.com/groups/471211996612441/)

471211996612441/

南部潮靈修開講了！

■文／黃敏正神父（方濟會士）

大溪聖方濟生活園區繼數場叫好又叫座的「潮靈修」講習會後，南部潮靈修將於9月26日起開講。講習會以方濟精神為根基，亞西西聖方濟是一位潮時代的聖人，其無我、愛主、愛人、愛物的庶民靈修，堪稱為如意靈修：如天意、如人意、如己意。

當年，主基督從聖達勉堂的十字架上召喚方濟修建教堂，方濟以具體行動回應耶穌，親手修建了3間小教堂，後來體悟到天主的聖意是要以其靈修和聖德善表來修建整個聖教會，因為中世紀的教會百病叢生。

台灣教會正在進行第三次全國福傳大會，在

福傳的大目標下，普遍推廣讀經之外，靈修成了最弱的一環。聖衣會陳新偉神父將在新竹香山推廣加爾默羅靈修；頭屋洛雷托朝聖地希望近期也開辦靈修講習；靜山、真福山、淡水聖本篤靈修中心、八里聖心靈修中心、泰山洗心靈修中心、台北依納爵靈修中心、新竹納匝肋靈修中心及台東小馬和平山靈修坊等，也期望靈修講習能夠遍地開花，使讀經、靈修和福傳的教會三腳架能夠穩立、扎根、振興和擴展。

為方便南部弟兄姊妹參與靈修講習，自9月最後的周末開始，在台南白河區的仙草埔天主堂（即樂根園方濟靈修中心），推出5場次的潮靈

修講習會，以「仰瞻上主」為教材，使參與者在聖神內，專注基督，走向天父。在具體生活靈修的操練中，讓生命更扎實，使生活更如意！

仙草埔天主堂潮靈修主講：黃敏正神父

共5場次：9月26日、10月31日、11月28日、4月24日、5月29日。周五：18:00晚餐、19:30特敬聖心彌撒。周六：07:00敬禮聖母彌撒、07:30早餐、08:30道理一、10:00道理二、11:30道理三、12:30午餐、14:30道理四、15:30賦歸。

地點：台南市白河區仙草里62-10號

報名：0933-678-121黃慧敏姊妹

緬懷劉道全神父 聖母山莊朝聖者在嘉義大會師

■文／廖文通 圖／田明玉

在1982年，聖母在礁溪顯現給5位外教登山者，事後他們到處作見證，也因為他們的一句話：「全世界的人都是聖母的孩子」，觸動了劉道全神父的心，決定親自去礁溪聖母山莊朝聖。

這次的朝聖，天主賜給他一連串恩典，也交付他一項使命：一次又一次的帶領教友及望教友前往聖母山莊朝聖，更帶動全台灣教友到聖母山莊朝聖的熱潮。劉神父前後帶團到聖母山莊朝聖逾50次，直到他走不動才停下來，為一位70幾歲的老神父，真的令人敬佩！

彈指間，劉神父離開我們已20年頭，為了追

思這位可敬的神父，同時也喚起大家重燃敬愛聖母的熱火，嘉義教區訂於9月12日（周六）在梅山天主堂舉行「劉道全神父逝世20週年追思紀念會」，並舉行本教區崔善皓修士領受執事聖秩典禮。活動內容有：感恩彌撒、追思音樂會、溫馨的見證分享、劉神父紀念文集發表會。相關籌備工作正緊鑼密鼓進行中，誠摯邀請認識劉神父的所有好朋友，或曾參加劉神父朝聖團的弟兄姊妹，再次回到劉神父最後為天主建設的家——梅山天主堂，共同追緬感恩。敬請主內的弟兄姊妹，協助將此訊息傳達出去，並踴躍報名參加。



報名方式：梅山靈修中心

／clfolc@gmail.com、05-2621-410 李佳白修女

梅山天主堂／kuo668888@gmail.com、

0939-546-408 郭明哲主席

劉路加文教基金會

109年度清寒獎學金

一、申請日期：

自今(109)年9月15日至10月31日接受申請。

二、獎學金類別及金額：

大專：10名 每名每學年獎學金 25,000元

高中(職)：10名 每名每學年獎學金 10,000元

國中：10名 每名每學年獎學金 6,000元

三、詳細辦法請來信 (jiawei.sunstar@gmail.com)

索取,或電洽02-27217371分機55 郭小姐

財團法人劉路加文教基金會 謹啟

完整的白蟻、害蟲、老鼠防治方法



以先進技術·服務熱誠之
臺億環境服務有限公司
THE SERVICE CO.
FAX: (02)2558-2784
E-mail: lin.shinfu@msa.hinet.net

工廠、教堂、大樓
防蟲、鼠系統環境企劃
服務專線：(02)2555-6474
台北市西寧北路73號4樓

福田妙國 生命紀念館

“天主教專區” 教友最肯定的聖地

◎免費提供專車赴現場參觀。

◎預購塔位教友一律以七折優惠

歡迎教友洽詢 天主教專業葬儀服務

館址：新北市萬里區橫潭村員潭路22-3號
24小時免付費服務電話：0800-509-009
執行長：牛震野（聖名鮑思高）0922-204-013

恩泰 生命禮儀

新店耕莘醫院
安康院區
永和分院
特約禮儀服務公司
歡迎教友洽詢
天主教
專業禮儀服務

安心託付



服務項目
宗承諮詢
禮儀服務
專業葬位
火葬
墓園

※台北市民政局評鑑優良廠商※

24H免費諮詢服務：02-22192245 · 02-22190325

主內：朱強明弟兄 邱秀蘭姐妹 竭誠服務
0939-010-273 0928-807-150

itai 一太 e 衛浴

改變生活就從浴室開始



非凡新聞主編
劉程華
專業推薦

誠徵
經銷商

整體浴室·淋浴拉門·衛浴設備
每一樣都是嚴選中的嚴選



10年防漏水保固
本衛浴產品投保1000萬產品責任險
最快4Hr快速安裝

毅太企業股份有限公司 總公司地址：基隆市大武崙工業區武訓街51號 洽詢專線：0800-042-111

2天1夜特別聚會

玩轉團隊力

繩索培訓

領受祝福 分享喜樂

渴望會館·金級環保旅館



歡迎來電洽詢 (03) 407-2999 轉業務組

【社青一日戶外活動】

9/13(日) 城市謎案-林園芳華

戶外實境遊戲新玩法--《城市謎案》系列~
每人扮演案件中的一個角色,有各自的祕密和任務,
App 實地到景點區四處搜證,一起討論,
這次的地點@板橋舊城區&林家花園!

*歡迎 20-40 歲社青參與
*敬請提前來電報名以確保名額~感謝!

【答覆真道】-當代靈修趨勢

靈修是實踐的信仰,幫助基督徒根據信仰的價值,
調整自己的生命態度,以回應天主賦予我們在此時此地生活的聖召

楊素娥 老師

10/07~10/28 每週三 7:30pm ~ 9:30pm

活動詳情與報名請洽-台北天主教教友中心 02-2314-1833
台北市中山北路一段二號八樓 FB 社團:台北天主教教友中心

天主教台北友誼教友中心

誠徵 青年牧靈人員

這是一個為天主教「社會青年」服務的團體
歡迎有心服務在職青年的你/妳一起加入

1. 年齡 20-30 歲之天主教教友青年。
2. 有堅定的信仰、具備牧靈精神。
3. 有成熟人際關係、與人有良好互動。

歡迎你/妳與我們聯絡

聯絡方式：02-2314-1833、0937-047-348 歐神父



天主教台北總教區 教理推廣中心
Taipei Archdiocesan Catechetical Center

台北總教區教理推廣中心 教理講授師資培訓課程

對象：青年工作者、教理講師、福傳師、
主日學老師

主題：教理講授法（第一階段）

名額：僅收30位（額滿為止，請把握機會）

講師：高樂祈修女、王佩臻修女、

黃劍欣老師、王明慧老師、吳宥蘭姊妹

時間一：9月21日~12月28日 每周一 19:15-21:15
共14次，總計28小時。

時間二：9月22日~12月29日 每周二 10:00-12:00
共14次，總計28小時；二時段可任選。

報名截止日：8月31日（一）前，繳交劃撥單據
及完整填寫的報名表。

詳洽：
02-2707-1311



教理講師培訓第一期
掃描下載簡章及報名表



教理講師培訓第一期
掃描下載簡章及報名表

天主教會台北總教區家庭協談中心

成立宗旨：以合乎福音精神的協談方式，幫助家庭走出婚姻困境，
建立美滿家庭，使人感受到天主的仁慈。

服務項目：對家庭關係、夫妻溝通、信仰問題、親子、兒童青少年
、婚姻生活、婚前輔導、家庭計畫等問題提供諮詢與轉
介服務。

服務時間：週一至週五，上午9:00~12:00，下午2:00~5:00
★晚上7:00~9:00（周二、周三）

服務方式：電話協談及轉介

服務費用：免費

協談專線：2732-9594

地址：台北市大安區樂利路94號（主教公署）

本中心接受外界捐款 並由主教公署開立收據

戶名：財團法人天主教會台北教區

郵政劃撥帳號：1064-7145（請註明為家庭協談中心捐款）



▲3月/耶穌在革責瑪尼園屈膝祈禱，有一位天使，從天上顯現給他，加強他的力量。(參路22:39-46)



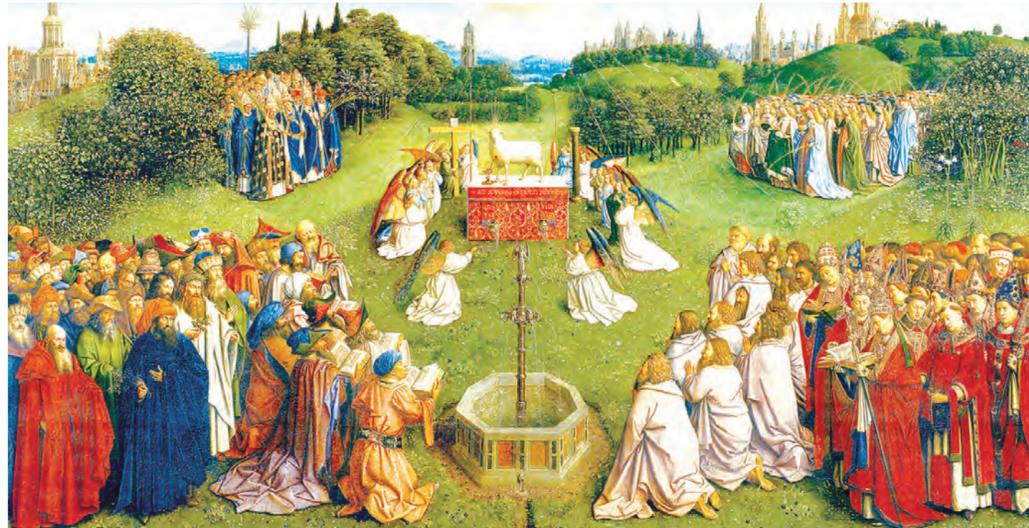
▲4月/祂所承受的名字既然超越眾天使的名字，所以祂遠超過眾天使之上。(希1:4)

▲1月/天使在天上，常見我在天之父的面。(瑪18:10)

▲2月/天使對多俾亞的父親說：「我與他一同去，你不要害怕。我們平安去，也要平安回到你這裡來。」(參多5)



▲5月/天使進去向瑪利亞說：「萬福！充滿恩寵者，上主與妳同在！」(參路1:26-38)



▲6月/不要哭！看，那出於猶大支派中的獅子，達味的苗裔已得了勝利。(默5:5)



▲7月/有一人前來與雅格搏鬥直到曙光破曉。那人說：「你的名字以後不再叫雅格，應叫以色列，因為你與神與人搏鬥，佔了優勢。」(參創32:23-33)

天使的守護——2021光啟月曆暖心問世

文/冥王星 圖/光啟文化

今年充滿變化的一年。習以為常的生活方式，被疫情完全打亂，影響所及不是一個小區域，而是整個世界。這個慣常高速運行的世界，被迫慢了下來，人不只難以離開自己的國家，甚至連日常通勤的範圍都被限縮，或被迫生活在小小的範圍。變化，在我們沒想到的時候，以我們無法預料的方式和幅度，一日一日地擴大它的影響。許多人都感覺到，這個疫情改變了我們的生活；但究竟我們會被改變多少？未來的日子，是甚麼樣子？變化不請自來，大大方方地在我們的生活中展開它的主權，我們生活在變化帶來的種種不確定中。

還記得復活節前夕的守夜禮，教宗在講道時說：「今年我們比以往更加察覺到聖週六、一個寂靜無聲的日子。我們察覺到那天婦女們的情感能反映出我們自己。她們跟我們一樣，親眼目睹一場迅雷不及掩耳的悲慘磨難，看見死亡並且心如槁木。伴隨著痛苦而來的是恐懼：她們也會落個跟師傅同樣的下場嗎？然後是對未來的恐懼，一切都得重新建設。受傷的記憶、窒息的希望。對她們來說，那是最黑暗的時刻，對我們也是如此。」

然而，在黎明破曉時分，婦女打開家門，往墳墓走去，要去照料所愛的耶穌的身體；她們完全沒想到會遇見天使。天使在那裡告訴她們：「妳們不要害怕！祂不在這裡，祂復活了。」(參閱瑪28:5-6)在墓穴前，她們聽見生命的話語……

天使在耶穌復活顯現前，先告訴關注此事的婦女應該注視的方向。

天使不僅出現在耶穌的生命中，也出現在許多《聖經》人物的生命裡。2021的月曆，除了展現名畫中天使的活潑可愛，也呈現《聖經》中天使顯現的故事。

例如：7月的《雅格(雅各伯)與天使的搏鬥》。當離家多年後，雅格要去和他竊奪了對方長子祝福的厄撒烏見面的前晚，有一人來和他搏鬥了整晚。歷經搏鬥、癱了一條腿、得到新祝福後的雅格，不僅被改名為「以色列」，也從躲在禮物與家眷後面、害怕被哥哥報復之人，變成走在家眷前面、希望得到哥哥接納的真誠之人。月曆中的這幅畫，是義大利米蘭畫家馬祖且里(Pier Francesco Mazzucchelli, 1573-1626)的作品。人物的交纏、扭轉，充分表現出這場天人交戰的激烈程度。

又如2月的《多俾亞與天使》。因為托彼特和撒辣祈禱，天主派遣天使辣法耳來醫治他們。辣法耳不僅陪伴多俾亞的旅程、醫好了他的父親托彼特的眼疾、給多俾亞娶妻撒辣，還從撒辣身上趕出了惡魔。月曆中的這幅畫出自西方油畫之父提香(Tiziano Vecellio, 1485-1576)之手，約畫於1542年間。多俾亞手中提著抓來的魚，天使似乎在告訴他大魚的膽、心、肝能做藥材治癒疾患，並引導多俾亞接下來的旅程；提香是義大利文藝復興時期的畫家，他把油畫的運用推進到新的境界。有人形容提香的肖像畫能揭示人物內心世界。在畫中藉由多俾亞和天使懸殊的身形比例，我們可以感受到天使強有力又細緻溫柔的引導。

這12幅圖畫的年代從15世紀到18世紀。最早的一幅是6月的《朝拜羔羊》。這是收藏於比利時根特的聖巴夫主教座堂(St Bavo's Cathedral)內的祭壇畫，由畫家范艾克兄弟(Hubert and Jan Van Eyck)於1432年左右畫成。2012年起博物館開始利用現代科技修復這個作品，卻意外找到新發現。透過修復技術露出羔羊形似人臉的生動表情，有著相似於人的「大大的眼睛」及「熱切的眼神」，這種中世紀關於信仰熱誠的表現手法，引起諸多迴響。有興趣的讀者，透過網路搜尋，便可以看見其中饒富趣味的不同。



▲10月/世人算什麼，祢竟對他懷念不忘？人子算什麼，祢竟對祂眷顧周詳？竟使祂稍微遜於天神，以尊貴光榮作祂冠冕。(詠8:5-6)



▲9月/眾天使豈不都是奉職的神，被派遣給那些要承受救恩的人服務嗎？(希1:14)



▲12月/忽有一大隊天軍，同那天使一起讚頌天主說：「天主受享光榮於高天，主愛的人在世享平安！」(路2:13-14)



▲8月/若瑟在夢中，上主的天使顯現給他說：「達味之子若瑟，不要怕娶你的妻子瑪利亞，因為那在她內受生的，是出於聖神。」(參瑪1:18-25)



▲11月/但那堪得來世，及堪當由死者中復活的人，他們相似天使。(參路20:36-35)



2021年 天使的守護月曆歡迎愛用

29*29公分

每份定價125元；9月30日前搶先購，每份 **88** 折優惠
100份以上，每份只要75元，並免費加印堂區資訊

大宗購買，另有優惠，詳情請洽光啟文化事業02-27402022分機526



甲年常年期第廿三主日 愛到最高峰

讀經一：厄則克耳先知書33：7-9

答唱詠：聖詠95：1-2，6-7，8-9

讀經二：聖保祿宗徒致羅馬人書13：8-10

福音：聖瑪竇福音18：15-20

文／潘家駿神父（遣使會士·主教團禮儀委員會執行秘書） 圖／潘公若（旅居希臘教友美術工作者）

氣象預報中心的責任是預報氣象，為人們預警未來因氣候而可能發生的危險情況，例如颶風、颱風、海嘯或洪水等。預報中心的天氣預報員，就算是要面對群眾對危險的忽略或無知，或是這些訊息讓群眾覺得被騷擾了，或是這些壞消息讓群眾覺得很不舒服，即使如此，他仍然有責任要將未來可能發生的危險，按照氣象資料的分析，據實以報。如果隱匿實情，那麼2019年新冠病毒正是現在進行式，人類正在經歷無以倫比的浩劫，因為病毒並不關心政治裡的虛虛假假，政治辭令不能左右病毒。的確，能為彼此開啟安全防護作用的，唯有彼此間的真誠與真相。

本主日彌撒的《瑪竇福音》也讓我們意識到，我們應該為團體生活中的彼此承擔起「守望相助」的責任來，因為風暴常常就是出現在我們所認識和所愛的人的生活中。氣象預報員雖然無法防止天災的侵襲，但是他仍然有責任儘早發出警告，讓群眾有足夠的時間做好防災準備。所幸與氣象預報這點不同的是，我們的適時行動，有時候卻是能夠讓一個人生活中的風暴轉向，特別是當我們的警告提得適當又適時的時候，更是能夠幫助一個人度過生命裡的風暴。這是天主賦予我們的任務，祂委任我們要相互成為彼此的守護員，一如在讀經一《厄則克耳先知書》中，祂這樣指定先知作以色列人的警衛一樣：「人子，我現在立你作以色列人的警衛；你聽了我所說的話，要代我警告他們。」因此，耶穌要我們彼此相愛，其中就包括了對將要發生在我們近人生命中的危險和災難提出警告。

因著愛，首先讓我們想到的是父母師長對子女學生的愛的管教。然而，時下許多青少年不高興父母師長告誡他們不要抽菸、不要喝酒、不要吸毒、不要翹課，甚至是不要有婚前性行為等這些傷害自己，也傷害別人的作為，因為他們認為父母、師長的思想落伍了，他們的想法一點都不夠「酷」。他們希望這些老人家能夠更懂得他們的行為，可以以對待大人的方式來體貼他們。然而，即使如此，許多背負教導下一代重責大任的新一代父母師長，仍然意識到責任的重大，雖承受責任的壓力與關係的緊張，但仍願意努力學習新的應對青少年的方法，就怕疏忽了該給他們的教導或警告，而造成彼此一生的遺憾。

然而，不只青少年會犯錯，需要被糾正引導，其實大人的行為也常會走岔路，需要被提醒和警告，尤其是當許多人甚至是我們自己成為弟兄姊妹惡劣行為下的犧牲者或受害者的時候，那麼更該積極地去做點什麼事，來幫助對



方避免陷入更深的罪惡泥淖當中，進而改善彼此間的關係。在今天的福音中，瑪竇就是按他那個時代的教會實況，寫下了弟兄姊妹彼此規勸的3個步驟。

《瑪竇福音》這部作品就猶如初代教會的教會守則，因此第1世紀末至第2世紀初的信友們，就常以聖史瑪竇的福音視角來了解並深化基督信仰，並依此來作為基督徒生命態度與生活行動的準則。在今天的這段經文裡，瑪竇為我們敘述耶穌如何運用猶太傳統中解決衝突的方法，再加上祂個人的教導，而發展出3個「對質」步驟。後來，教會內的各修會團體就以這3個步驟來作為團體成員彼此的規勸之道，並且認真地予以遵守。今日的社會和教會組織都更形複雜化了，因此這3步驟是否能符合現代生活所需？以及要如何去善用這規定？這些都是值得我們去省思的問題。

不過，不管如何，這3個「對質」步驟所發揮的愛德精神，及其建立在信德上的根基，直到今日，仍然是有效的金科玉律，依然能夠為教會內弟兄姊妹彼此間的爭端提供一幅衝突處理的美好藍圖。

說到衝突雙方的對質，或許有人一聽到「對質」就感到為難與惶恐，因為害怕受到二度傷害。從我們小時候的許多消極經驗，其中更包括父母親吵架所遺留給我們的負面印象，使我們不知如何有效地去面對衝突，以致對「對質」產生莫名的恐懼。而這份恐懼感，常促使我們把可以私底下和平解決的爭端，擴變成毀滅性的流言與醜陋的公開對質，甚至將無辜的人捲入事端，並進一步傷害到所有耳聞此事的

人。在今天的這段經文中，耶穌就是要教導我們，如何在祂內用有秩序的3個對質步驟，來解決教會內弟兄姊妹間的衝突。

當一個人被傷害了，在這種情況下一般可以採取的回應方式有很多種。第一種是選擇報復，找一個報復那位傷害我們的人的手段，讓對方也痛不欲生，然而，耶穌完全排除了這種報復的回應方式。另一種可能的方式是沈默不語，默默承受傷害的苦果而不做任何回應，然而這種方法也不是耶穌所推崇的。在某些情況下，這種態度或許是合適合宜的，但是一般而言還不夠理想，甚至有時還可能會將整個情況變得更為糟糕。因為創傷常能在受害者的心裡發酵，進而產生負面的情緒，即使已經深藏在下意識中，卻仍舊會時不時地從下意識裡探出頭來，在生命裡蠶食與作祟，為生命產生毀滅性的結果。

因此，在讀經一《厄則克耳先知書》中，天主藉先知的口告訴我們，在某些情況下是不允許沈默不語的，反而更需要足夠的勇氣勸戒對方：「你若不講話，也不警告惡人離開邪道，那惡人必因自己的罪而喪亡，但是我要向你追討他的血債。」耶穌在今天的福音中也講了同樣類似的話，但是加上了謹慎的要求，也就是不要當著眾人的面去責備自己的弟兄姊妹：「你要趁你和他單獨在一起的時候，規勸他。」這句話提醒我們，在規勸他人時，必須謹慎尋找對質及和解的機會，尤其要注意愛德的實踐，免得傷害了寬恕之道，因為只有愛才能真正挽回過犯，使犯罪者悔悟棄罪，恢復與他人的屬神關係，並為耶穌彼此相愛的誠命作出生活的見證。

（文轉15版）

心靈加油站72：說者無心，聽者有意

策畫·圖片提供／真理電台 文／聖母聖心會

談天——是友誼的更進一層，從閒談中可以彼此瞭解，相互慰藉。我喜歡在閒暇時和三五好友天南地北地聊聊或去東家西家串門子。這的確是既輕鬆又開心的事，但談話的內容應慎加選擇，否則萬一把「自己的快樂建築在別人的痛苦上」，那實在是夠糟的了。

你們說怪不怪？不只我一人，有許多朋友均具備了說別人缺點的天分，而這種天分又偏偏是一般人所不敢領教的。相信這毛病可能是為隱瞞自己的缺點吧！只要知道第三者的一些底牌立刻說出來，好像深怕別人不知道，顯示自己消息靈通，這麼一來，你批評一句，他和一句，我再搶先說一句，這麼一



唱一和，還應該加些油，再加點醋才夠味，越談越開心。很可能你只是說說而已，並無什麼惡意。但很不幸，曾幾何時已傳到第三者的耳裡，你們的友誼就這樣地完蛋了。

既然批評這麼可怕，我們就應該隨時注意自己的行為，當你要說別人的不是時，請先想想自己，然後再說吧！



（文接14版【主日福音】）

耶穌接著又說：「如果他聽從了你，你便賺得了你的兄弟。」這句話向我們指出了，天主讓人的罪顯明出來，其最重要的目的不是叫罪人羞愧，而是要他悔改，因此規勸的真正目的不是在於要求對方彌補過錯，雖然有時候這是需要的，然而，真正且重要的目的是要重新建立合一與互相了解的手足關係。如此，才能贏得弟兄姊妹，否則可能就會讓彼此失去彼此。

耶穌在此也考慮到，如果弟兄姊妹不接受規勸，不承認自己的過錯，不想重建手足關係的萬一情況。面對這種情況，祂規定了一種十分謹慎的處理方法：「如果他不肯聽，你就另外帶一兩個人同去，好使任何事端，憑兩三個見證人的口，得以成立。」耶穌的這種謹慎態度不同於我們的慣常反應，當我們一旦被得罪時，我們的反應通常不是直接去找得罪我們的弟兄姊妹對質，反而是轉向別人，散布流言，毀謗他。然而，耶穌卻是要我們應直接去跟得罪我們的人對質溝通，如果他不聽，才按照《申命紀》的法規（19：15），帶一個或兩個人到他面前，因為這些證人可以支持我們願意和好的善意，並幫助那位得罪我們的弟兄或姊妹明白自己真的錯了，該放棄他那種執拗的態度。總之，這第二步驟的動機仍是出於愛德，因此該是弟兄姊妹間私下的商討。

當第二種嘗試也無效時，耶穌才叫人求助於基督徒團體：「若是他仍不聽從他們，你要告訴教會。」這是期望在教會的壓力下，罪人能承認自己帶罪的生命景況，並放棄偏執不悟的態度。如果他連教會也不聽從，才將他看作外教人或稅吏。這是試圖和解的最後處理方式，同時也是一個十分令人憂傷難過的結局，但這也反應了一項客觀事實，那就是罪人如果執迷不悟，死不悔改，那麼不是任何人將他驅離，而是他已經將自己自絕於教會團體之外。

以上就是瑪竇所為我們記述的規勸之道的對質3步驟。從耶穌的教導，我們可以看出耶穌是如何地關心教會團體內弟兄姊妹的情誼。祂提出這三個對質步驟的目的，就是為了要賺得弟兄姊妹，並在不斷地寬恕中，挽回弟兄姊妹。因此，當教會團體的生活出現緊張關係時，耶穌邀請我們要謹慎耐心、堅持不懈地去尋找補救之道，直到失去最後的可能性為止。總之，面對一個犯了錯誤的弟兄姊妹，作為一名基督徒，我們的純正動機與唯一反應就是愛德，而其具體方法就在於轉動耶穌所交付給我們的那一把，能夠在愛與慈悲中束縛罪惡，並能在寬恕中釋放自由的鑰匙。而要建立一個耶穌所喜悅的真正教會團體，我們就得懂得如何去轉動耶穌所交付給我們每一個人的那把可以束縛、可以釋放的鑰匙。

在團體生活中，最難克服的常常就是緊抓住對那些得罪我們的人的怒氣，堅定地將自己束縛在受害者的角色中，而不願去轉動這把束縛與釋放的鑰匙，因此也就讓自己一直困頓在心裡的折磨中。然而，這把能在愛與慈悲中束縛罪惡、在寬恕中釋放自由的鑰匙，不僅可以解脫得罪我們的弟兄姊妹，更可以釋放我們自己。更進一步說，如果我們不願意轉動這把束縛與寬恕鑰匙，就不會有真正的團體產生；只有轉動這把鑰匙才能將我們形成一個團體，才能讓彼此憂喜與共，並在彼此內尋到內心的平安與自由。要轉動這把鑰匙，為人似乎是不可能做到的，但在天主內沒有做不到的。事實上，這把鑰匙並不會將被傷害的不愉快經驗從我們的記憶中消失，但是卻會轉動並改變我們記憶的方式，也就是將詛咒化為祝福。

這個彼此轉動束縛與寬恕的團體，其共融合一最顯明的標記就表達在共同的祈禱上，因此，在本段福音的最後，耶穌為我們素描出這



聖佳蘭嘉言錄

文／聖佳蘭隱修會

「諸天和其他的萬物都不能容納他們的創造者，只有那恆信的靈魂是祂的寓所和寶座。」

我們何其有幸，單單只要我們相信祂，天地無法容納的至尊天主將我們的小靈魂當作祂的寓所。

邀請聖佳蘭陪伴我們默觀天主如何寓居我們心中。

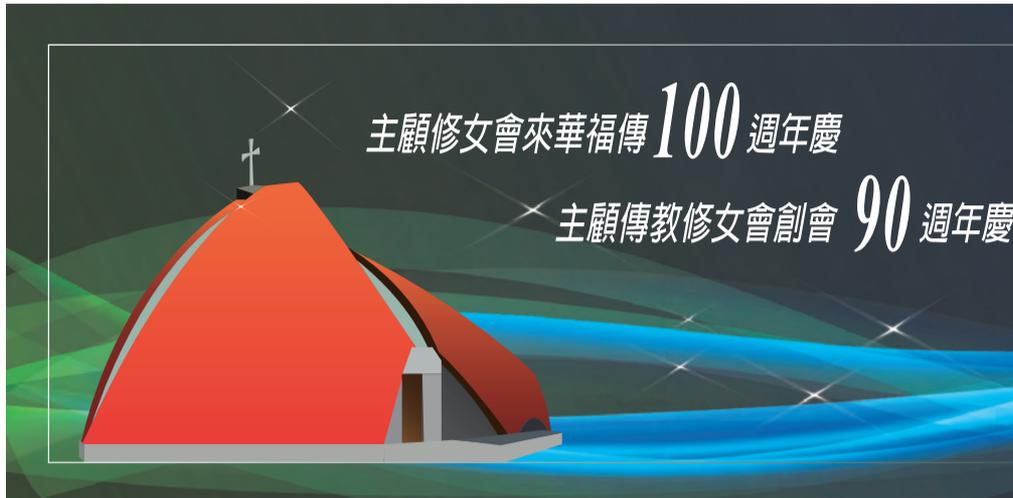
這一週撥個時間享受一下天主寓居在我心中的幸福感。

共融合一的高峰願景：「我實在告訴你們：若你們中二人，在地上同心合意，無論為什麼事祈禱，我在天之父，必要給他們成就」，有關祈禱，耶穌在《瑪竇福音》的第6章給了我們祈禱的第一個課程（瑪6：5-6），祂教導我們要進入內室，關上門，在暗處祈禱，其目的就是要我們了解，祈禱的真正意義乃是人與天主的親密交談。現在耶穌給了我們祈禱的第二個課程，教導我們不僅需要隱密單獨的祈禱，同時也需要公開聯合的禮儀祈禱。是的，在信仰生活中，個別隱密祈禱和公開聯合祈禱必須齊頭並進；一方面我們的心靈必須單獨朝見天主，但另一方面，我們也必須與弟兄姊妹在公共的禮儀祈禱中，見證我們彼此的共融合一。這兩個祈禱的面向就猶如一株參天的大樹，樹根必須往內深埋地裡，枝幹也必須向外迎向陽光。

人與人彼此間的聯合和人與天主之間的聯合是同樣真實的，同時也是一體兩面的關係。天主的恩寵不僅更新了我們與祂的關係，也要更新我們與他人的關係，因此，我們不僅要學會說「我的天父」，更要學著說「我們的天父」。因為我們信友不僅是個別的基督徒，更是同屬於一個基督奧體的肢體，而基督就以祂在十字架上的寬恕和愛把我們聯結成手足的團體。

沒錯，我們就是為了愛而被創造的。因為天主是愛，祂創造我們就是為了使我們能分享祂的愛，並成為天主愛的肖像，藉著我們而把祂的愛分享給人。這是生命最高的理想，即使要面對罪所帶來的種種軟弱與各式困難，但憑藉天主的恩寵，總有愛的可能。耶穌就是在祂生命中最大試探、最大困難、極致悲慘的情況下，對我們的愛卻是達到了最高峰；現在祂就要把祂在十字架上的愛與寬恕通傳給我們，讓我們能夠去愛天主、去愛人。阿們！

（全文完）



主顧修女會來華福傳 100 週年慶
主顧傳教修女會創會 90 週年慶

■主顧靈修研習會(台北場)
時：9/12(六) 9:00-17:00
地：崇光女中文萃樓(新北市新店區三民路19號)
詳洽：02-29153318轉1100

■主顧靈修研習會(台中場)
時：9/19(六) 9:00-17:00
地：靜宜大學主顧聖母堂(台中市沙鹿區台灣大道7段200號)
詳洽：04-26328001轉11021蔡先生，請掃描QR code網路報名



上智文教基金會活動

1.羅厝天主堂~愛的生命光廊展
時間：即日起至12月17日(四) 周三到周六 9:00-12:00; 13:00-16:00; 周日10:00-16:00
地點：羅厝天主堂埔心文物歷史館(彰化縣埔心鄉羅永路109號)
詳洽：04-829-2671 羅厝天主堂

2.幸福相約~婚前十堂課
第1場：9月12日(六) 13:30-20:00及9月13日(日) 8:30-16:00
第2場：12月12日(六) 13:30-20:00及12月13日(日) 8:30-16:00
線上報名：<http://www.ppi.org.tw>
地點：上智社教研究院(台中市北區衛道路185號，五常街交叉口)
詳洽：04-2205-9621 莊秘書、賴秘書或傳真：04-2205-2824或ppi.taiwan185@gmail.com

川流於眷村之間~孫大川書法藝術與日式建築美學展

展期：8月16日(日)~9月13日(六)
地點：臺中市清水眷村文化園區(台中市清水區中社路信義巷41號)
詳洽：04-2627-4568

聖道明傳道中心9-10月講座

1.2020-2021成人慕道班：
時間：9月5日(六)~2021年4月24日(六) 14:00-16:00

2.社會正義與和平~談人口販運 吳溢澤神父主講
時間：9月12日(六) 10:00-12:00

3.從盧德傳看天主的計畫與舊約的意義 崔寶臣神父主講
時間：10月7日、10月14日、10月21日、10月28日 周三 19:00-20:30

4.三位一體 VS 有無相生 林之鼎神父(輔仁大學校牧)主講
時間：10月17日(六) 10:00-12:00

5.玫瑰經奧蹟 何萬福神父主講
時間：10月31日(六) 10:00-12:00
地點：聖道明傳道中心(台北市吉林路378號)
詳洽：02-2594-2294 分機4121 陳小姐

第2屆台北市國際移工禪繞畫展

內容：東南亞移工表演傳統舞蹈及樂器，更首創設置巨型禪繞畫願望樹，讓參觀民眾可一起著色，共同合力完成色彩繽紛的禪繞畫裝置藝術。
時間：9月6日(日) 10:00-18:00
地點：台北市大安森林公園捷運站陽光廣場
詳洽：23971933#112或0928035395 新事社會服務中心韋小姐

淡水法蒂瑪聖母朝聖地9月份朝聖彌撒

時間：9月12日(六) 10:00 榮休狄剛總主教主禮、裴育聖神父共祭
地點：淡水法蒂瑪聖母朝聖地
(前門/新北市淡水區中山路139號; 後門/清水街218號)
詳洽：0939-216-458 羅文彬會長

獅潭森林大學秋季講座~歡迎參加

1.9月12日(六) 10:30~14:00 彭以凡神父、生命教育老師徐藝玲分享
主題：以吳經熊博士的「儒家道家佛家及基督悅樂精神」為反省主軸
地點：淡江中學尋根園藝術咖啡坊(新北市淡水區真理街26號)

2.9月26日(六) 10:00~13:30
地點：新竹縣巨埔休閒生態農場(文學大老吳濁流家族)
(新埔鎮新龍路752巷2號)
分享人：吳榮添理事長、吳聲聲老師及彭以凡神父
活動結束後，可自由參訪吳濁流先生紀念館。
詳洽：0922-613-636 陳若翰老師或0916-114-396 彭以凡神父

康泰哀傷撫慰團體~好好珍藏我的愛

時間：9月12日(日)~12月19日，隔周六 14:00-15:40，共8次
地點：康泰醫療教育基金會(台北市羅斯福路三段245號8樓)
對象：20歲以上，因親友逝世而感到失落，且失去生活重心者。
帶領者：陳怡如全人關懷師、王欽毅心理師。
詳洽：02-2365-7780分機30 陳小姐，請掃描QR code網路報名
傳真：02-2365-7770或EMail:kt071601@kungtai.org.tw，恕不接受現場報名。



仙草埔樂根園計畫(歡迎參與一日志工)

時間：9月12日(六) 8:30-16:00，歡迎前一天入住當地，一起祈禱。
地點：仙草埔天主堂(台南市白河區仙草里62-10號)
詳洽：0933-678-121 黃慧敏老師

2020台北總教區教理推廣中心活動

1.主日學和教理老師充電日：9月12日(六) 13:30-17:30
地點：主教公署友倫樓(台北市大安區樂利路94號)

2.教理講授培訓課程
時間：9月21日~12月28日 每周一 19:15-21:15
9月22日~12月29日 每周二 10:00-12:00
地點：台北總教區教理推廣中心(台北市和平東路二段365巷9號3樓)
詳洽：02-2707-1311或至<http://zhuyesu.org>下載報名表(堂區統整後報名)

淡水聖本篤靈修中心~周末靜觀實踐避靜

時間：9月12日~13日、11月21日~22日(周六13:00報到~周日15:30出靜)
地點：聖本篤靈修中心(新北市淡水區學府路34巷10號)
詳洽：02-2621-2241或cc.fathbook@gmail.com，一律通訊報名。

192屆選擇週末成長營~台中營地歡迎您!

時間：9月18日(五) 18:00報到~20日(日) 17:30
地點：聖愛山莊(台中市太平區長龍路一段內城巷43號)
報名網址：<https://reurl.cc/62bakk>，歡迎20歲以上的未婚男女(信仰不拘)。
詳洽：0921-834-375 周聖典或0918-488-678 沈淑雯

萬華聖女小德蘭朝聖地九日敬禮彌撒

時間：9月23日(三)~10月1日(四) 9:30
9月26日(六) 19:30 侯發德神父主祭
地點：萬華聖女小德蘭朝聖地(台北市萬華區興寧街70號)
詳洽：02-2306-3211(採實名制，9月15日前報名)

「有你咖幸福」咖啡電影院~露易莎咖啡車駐點

主題：友善收出養文化及宣揚生命的價值，讓更多人看見待收養兒童的需要!
內容：薩克斯風演奏、闖關遊戲、「有緣一家人2」收養紀錄片放映座談。
時間：9月27日(六) 9:20-16:00
地點：耕莘文教院戶外及大禮堂(台北市中正區辛亥路一段22號)
詳洽：02-26625184 分機214 天主教福利會邱富蓉姊妹

2020年靜禱主言避靜

一日避靜：9:30報到、10:00-16:00
時間：9月27日(日)、10月14日(三)、11月25日(三)
地點：聖本篤靈修中心(新北市淡水區學府路34巷10號)
三天避靜：周五10:00報到; 周日16:00出靜。
時間：10月9日(六)~11日(日)
地點：新竹納匝肋靈修中心(新竹市東區高峰路111號)
詳洽：0937-898-034 蕭玲花修女或02-2620-1030或請直接掃描QRCode



2020門徒班~研讀聖經——做主門徒

時間：10月起至2021年7月止，共計34周。
台北聖家堂班：每周日 13:30~16:30
地點：台北聖家堂(台北市新生南路二段50號)
詳洽：0928-280-259 李慧真

台北聖道明堂：每周日 14:00~17:00
地點：聖道明傳道中心(台北市中山區吉林路378號)
詳洽：0933-929-432 張汝新

林口聖福若瑟堂：每周日 14:00~17:00
地點：新北市林口區忠孝路594巷13號
詳洽：0919-138-388 李婉馨

定向會：有意願參加此課程者請務必出席(任選一場)
1.台北聖家堂：10月3日(六) 14:00
2.林口聖福若瑟堂：10月10日(六) 14:00
3.台北聖道明堂：10月11日(日) 14:00



▲1月 / 1521年邦布羅納戰役後，依納爵在養傷期間的聖書閱讀、沉思默想轉變了生活的方向，決志跟隨唯一的君王耶穌。

▶2月 / 依納爵告別家人、捨棄一切，並以朝聖者的身分邁向歸依之路。

爵醒之旅 ■文·圖 / 光啟文化

To see all things new in Christ.



▲4月 / 依納爵在卡陶內河旁獲得獨特的光照經驗，開啟學問及信仰上的明悟。



▲5月 / 依納爵由朝聖者轉化為追尋者，在巴塞隆那、沙拉曼卡到巴黎經歷各種考驗和學習。



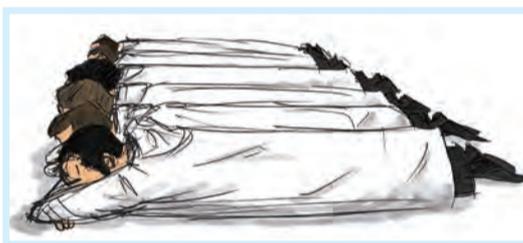
▲6月 / 第一批耶穌會士（共7位）於1534年聖母升天慶日，由首位神父伯鐸·法伯爾舉行的感恩祭中，宣發貞潔和神貧願。



▲7月 / 依納爵回到本鄉休養並做服務和宣講，獲得了豐碩的救靈成果。

「週日早上要賴床還是參加感恩祭？」、「現在要睡覺還是祈禱？」、「我的行為是為光榮天主，還是在炫耀自己？」諸如此類的掙扎和選擇想必不陌生，分辨「好壞」相對容易，但若是在「好」與「更好」之間抉擇，那便需要分辨大師——聖依納爵的提點。

依納爵是誰？他是出生於15世紀的西班牙貴族世家，喜歡閱讀騎士小說，並沉溺於刺激的冒險，年幼時便立志從軍。1521年依納爵前往邦布羅納（Pamplona），英勇抵抗法國士兵，在戰役中不幸被砲彈擊中，險些喪失性命。在療傷期間，他



▲8月 / 依納爵與同伴在威尼斯等候去聖地，其間先後領受鐸品，為共同尋求天主的旨意一起做團體分辨。

成天在家無事可做，房間裡的書雖然不合他胃口，但除了無聊度日外，似乎沒有更好的選擇，於是他便不耐煩地拿起《基督行實》和《聖人傳記》來閱讀。

雖然這些書籍讀起來索然無味，但這些內容竟使依納爵的內心變得平安踏實；然而當他放下書籍，開始幻想著騎士英勇作戰、刺激的探險等，他卻心生焦慮、內心不滿。這時，可能連他自己都沒想過的念頭就此萌芽：「或許我該效法這些聖人，追隨他們的腳步？」

於是，依納爵下定決心捨棄一切，並以朝聖者的身分邁向歸依之路，但即便決定要跟隨天主，人性的軟弱依然使他難以抵擋誘惑；面對內心的掙扎和自我放棄，讓依納爵一度對救贖感到絕望。但天主對他已有安排，他在芒萊撒（Manresa）體驗到天主對他如同小學老師對待兒童一般陶冶他的心靈，抑或在卡陶內（Cardoner）河旁獲得獨特的光照經驗，使他獲得學問及信仰上的明悟。

這些經驗使他能依據地分辨何為「神枯」及「神慰」，他也鉅細靡遺地將分辨原則整理成冊，也就是流傳至今的《神操》。爾後，他創立了耶穌會，並教導弟兄如何做神操和省察，分辨及答覆使命，派遣弟兄走遍世界宣揚福音，讓更多人認識天主，成為基督徒。

依納爵在這趟「爵醒之旅」中面臨大大小小的選擇時，透過「分辨」看見天主的旨意，最後實行天主悅納他所做的事。我們常在「好」與「壞」之間，易如反掌地選擇「好」的那一方，但在「好」與「好」之間去選擇「更好的」，卻讓我們無所適從，得了「選擇困難症」。

「To see all things new in Christ」，雖然我們無法真正以基督的眼光看世界，但由這角度能讓我們試著分辨何為「更好的」那一個。2021年是依納爵歸依於主的500周年，期勉我們也能秉持著依納爵「分辨」的精神，選擇更靠近天主旨意的那一個，例如：主日早上選擇不賴

床，去參與感恩祭。



▲3月 / 依納爵在芒萊撒體驗天主對待他，如同小學老師對待兒童一般陶冶他的心靈。



▲9月 / 依納爵在前往羅馬路上的拉斯道達小堂得到神視，天主聖父使祂的聖子基督與他合而為一。



▲10月 / 依納爵於1540年得到教宗保祿三世批准的詔書，成立耶穌會。



▲11月 / 依納爵在總會長任內完成《耶穌會會憲》的撰寫工作，並以書信堅固四散各處服務教會的弟兄。



▲12月 / 「他沉醉在謙遜的愛德中，將耶穌會託付給上主天主，便從這世界去了祂那兒……」

歡迎訂購 2021 光啟桌曆

每本定價：100元，大宗購買，另有優惠。9月30日前搶先購，每本88折優惠
國內寄送掛號處理費：1-2份 / 55元，3份以上 / 80元30份（含）以上，免運費。
國外郵費另計。洽詢電話：02-2740 2022 分機526或528，傳真：02-2740 1314，
劃撥帳號：0768999-1，戶名：光啟文化事業

地址：(10688) 台北市敦化南路一段233巷20號A棟2樓 網址：<http://www.kcg.org.tw> 電子信箱：books@kcg.org.tw



服務人生的真喜樂

■文·圖／孫宗民

(國際服務志工)

小時候因家庭經濟因素，天主教道明中學慕道班林鳳兒老師拜託黃金昆神父讓我住在道明會小修院兩年，那時候常常許一個願望，「如果爸爸個性變好了，我以後就要當神父。」出社會後，事業也算順利，但為天主做事的許諾，常常出現在我心中。

2016年，參加世界青年日，認識來自上海的青年文雍，同年，我赴上海研讀EMBA，熱心的文雍弟兄介紹我到唐墓橋天主堂借住，認識了馬修女，我們只見過2次面，她說她在祈禱中一直出現我的臉，憑信心希望邀請我為堂區的合唱團帶3天避靜，我誠惶誠恐地跑到萬金請示天主之母隱修院院長，院長鼓勵我說：「你放心去，雖然你沒有當神父，但我相信這也許是天主召叫你為人服務的方式，你要全心交託給天主，聖神會帶著你的口說話。」

我真的去了，憑著聖神恩賜的力量與信心，在淚水與恩典中完成了第一次的療癒工作坊及一對一療癒；我終於知道天主自小奇妙帶領，我滿心感動地向天主許願，盼能在10年內奉獻100場公益服務，至今已完成了19場。

有這樣的動力，是因為我曾赴印度加爾各答，在聖德蘭姆姆的修道院內及姆姆墓旁，受到聖神感動，不住地流淚；聖德蘭姆姆紀念館中一張張泛黃的為貧病垂死者服務的照片，修女們虔誠的祈禱奉獻，我感受到自己真是個「愛的乞丐」！我想接觸人，用我的專業及和恩典去貼近受傷的人；感謝天主藉由服務療癒了我，讓我這乞丐有給出去的能力。

9月5日是聖德蘭姆姆列聖4周年紀念，應台灣明愛會國際志工服務召集人姜樂義老師之邀，分享我人生服務的喜樂經驗，獻上我的祝福與禮物。

2018年，應邀赴石家莊，一下飛機就前往教堂參加子夜彌撒，零下10度的低溫，教堂內滿滿的人，擠不進內堂的教友，便雙膝跪在手套上，在冷冷寒風中，低頭默禱，慶祝聖誕！

此行是為了去石家莊的黎明之家，和香港的修女一起幫德蘭會修女們上療癒課，並帶回姜樂義老師從天津寄到石家莊，託我帶回台灣的《街角的美景／Such a Vision of the Street》中譯本新書，姜老師告訴我這本書中譯本發起人成道學老師，在2003年去石家莊黎明之家的



▲陪伴與關懷可讓孩子恢復自信，擁有更強大的心！



路上，因車禍而蒙主恩召，真是天主聖神的帶領，讓我得以從他去不了的黎明之家，把書帶回台灣，剛好圓滿他的心願。

黎明之家的孩子，大部分是輕、中、重度的殘缺兒，生活無法自理，農村生活辛苦，30年來，黎明之家收容了600多個孩子，修女們極艱辛地經營著；我一到，修女便邀請我一起為孩子過生日，我本以為是12月份的慶生會，修女解釋說：「這些孤兒從來不知道自己的生日，只能在聖誕節和小耶穌聖嬰一起過生日。原本，孩子們都沒有戶口，但有一年省領導來視察，問我們缺什麼？我們請求領導給孩子們一個姓，能有戶口，日後可以上學；這裡每個孩子都姓天，因為他們都是天主的孩子！」這使我反省，很多時候我認為的理所當然（過生日）卻是許多人的奢侈啊！

這裡的孩子都是棄嬰，因為自卑，而常發脾氣、鬧彆扭、不肯吃飯、大哭，也常常賭氣不上學……修女們總是耐著性子，滿懷愛心地照顧他們，讓我看到德蘭會醫生、修女無私的愛與深厚靈修。

我分享，曾在聖德蘭姆姆的書上讀過，她要去南美洲接受一塊地的餽贈，進到捐地者的家，看見一個重殘孩子，她輕聲問父母孩子的名字，父母說：「我們稱呼他『愛的教授』，因著他的出現，我們學會耐心，所以在事業上能順利受到祝福。」黎明之家的孩子，也是大家的「愛的教授」，黎明之家就是「教授」的家。

上療癒課時，我請他們寫下心中的抱怨，然後問，你擁有這些抱怨，對你有什麼好處，如果面對這些抱怨，會獲得什麼禮物？練習中，他們需要大聲向天主發洩抱怨，接受如實的自己，再擁抱禮物與祝福。一個先天沒有鼻子的孩子，走上來罵天主：「為什麼你把我生成這樣？為什麼？」然後大哭著去擁抱天主……我問她，你若克服這些抱怨，會有哪些天主給你的禮物？她顫抖地說：「我會有勇敢，我很有智慧，我會有快樂，我還有一顆強大的心！」

我流著淚，使勁地對著她喊：「孩子，你要把你的禮物緊緊地抱著，不要放手，緊緊地抱著，因為天主特別為你打造了獨一無二的禮物，你要記得擁有禮物的感覺，不要放手，把你的才華讓全中國都看見。」這個女孩天生沒有鼻樑，5歲時，用頭皮的肉，補做成人工鼻樑，所以鼻子一直會長頭髮，因此更沒自信。



▲同心祈禱，讓愛的交流更深更遠更廣。
◀每一個孩子都需要愛與關懷

在另一堂「家庭」的課程練習中，我請她們寫下想送父母親哪些禮物？然後站在夥伴扮演的媽媽面前，親口說出想送給爸媽的禮物！我問其中一位，雖然妳沒見過親生父母，但如果他們站在妳面前，妳想送他們什麼禮物，她一直哭，全身顫抖地說：「孝心！我希望能孝順媽媽。」

我瞬間淚崩……多麼善良的孩子！沒有媽媽的孩子只想有媽媽可以孝順，有媽媽的孩子，更要好好孝順媽媽；我對母親許多不夠好的抱怨，馬上就放下了！真心希望孩子們在每一天都能夠快樂，能夠有愛。

還有位修女最近為母親的過世而悲傷，也因為是修女，沒法長時間回家陪媽媽而一直很愧疚，媽媽走了，她覺得自己空空的；這段時間，很感恩她的修會姊妹，親手編織了十字繡的瑪利亞送給她，安慰她的悲傷，她想念媽媽時，握著十字繡祈禱，願媽媽一切安好。

我請她和送她十字繡的修女，兩個人當面把情感說出來，她說：「謝謝妳在我媽媽過世時特地送我十字繡，我很謝謝妳！」那位贈送者說：「從初學，我們就在一起學習，一起成長，妳難過我也難過，我把關心織在十字繡上，希望你能收著我的愛陪伴妳。」她們相互感謝並擁抱，超越親情的同會情誼，深深令人動容。

這些因受苦孩子而流動的愛，就是修會的靈修寶藏！一如聖德蘭姆姆說的：「我愛我的窮人呀！」

我們常祈禱：「因祂的貧窮使我們成為富有，因祂的鞭傷我們獲得醫治。」我們不求苦難，但若是苦難與挑戰來臨，要以「超性的眼光」，把每個苦難都當作「喬裝了的祝福」，就能轉化生命的窮苦，成為精神的富有。

臨行時，收到天津寄來的包裹，姜老師託我帶回台灣的《街角的美景》，封面居然是我從台灣帶去的《來作我的光》封底同一張照片！奇妙的主，連結了兩岸三地，因著跨時空愛的交流，更廣更遠更美。

願主讓我有顆柔軟的心，如馬槽般夠溫暖，夠讓對服務與愛的渴望豐沛成長，感謝天主的奇妙恩寵，求聖神繼續帶領我的腳步，走上真喜樂的服務平安路。

後謝：感謝大陸的天賜、香港的蕙芊、台灣吳詩涵、簡秀敏、劉宇明、游蕙甄、陳志松、蔡旻璇、黃絨綺、卓笠穎等志工，與神長、修女們協助一起開展生命旅程。



9月8日聖母誕辰

讀經：米該亞先知書5：1-4
福音：瑪竇福音1：18-23

■曾慶導神父（小德蘭福傳之友指導神師）

耶穌基督+

我們慶祝聖母誕辰，彰顯了天主在許諾救贖人類之後，為聖子的降生成人所做的悉心準備：為了聖子降生，天主預備了人（瑪利亞和若瑟）的參與，也準備了時間（兩千年前）及地點（巴勒斯坦的猶太社會）。

天主願意祂的唯一子生於童貞女瑪利亞，當然不是貶低婚姻，卻是為表示耶穌的唯一父乃天父，也為了表示救贖工程完全是天主的主動。為了童貞生子此事不被猶太人誤會為瑪利亞不貞的結果，天主也預備了（藉靈感，就像天主今天仍然靈感某些人做某些事一樣）若瑟作瑪利亞的淨配，作耶穌的義父，使聖母及聖子能在猶太社會立足。為了若瑟能作瑪利亞的淨配及耶穌的義父，天主靈感瑪利亞和若瑟去訂婚及結婚，使他們在猶太法律上是合法的夫妻。但在結婚後瑪利亞和若瑟定以兄妹相待。（理由：1.聖神特別工作，保護瑪利亞的童貞生子，說瑪利亞生了耶穌後放棄童貞，是不合理的。2.如果瑪利亞和若瑟沒有守貞意願而是準備建立自己的家庭孩子的話，天主在他們訂婚後趕快先利用瑪利亞的胎生耶穌，十月懷胎之後，再為若瑟生他的孩子，是不道德的。3.按猶太法律，耶穌若有弟妹，祂在十字架上沒有權

利把寡母託外人若望照顧。且四部福音從未提及在十字架下有耶穌的弟妹在，難道他們都是不顧兄長的不肖弟妹嗎？）

照猶太人法律，夫妻訂婚後就是合法夫妻，可以同房，不需要等到迎娶進新郎家；所以在訂婚後瑪利亞若被發現懷孕，人們不會懷疑是她對若瑟不貞；若在這時候被丈夫「休掉」（那個時代女人沒有地位，婚後有任何事讓丈夫不高興，都可能被休掉），雖是個「羞辱」，但還不致於被猶太人懷疑不貞而被石頭砸死。

瑪利亞和若瑟都是天主揀選的好人、義人，說他們會因男女情愛猜疑對方不忠，是不對的。若瑟確實知道瑪利亞在同居前的懷孕是「因聖神降孕」（參閱瑪1：18。可以合理相信瑪利亞領報後第一時間就告知若瑟），不需要在夢中由天使來告訴他這事實。假如他不知道瑪利亞懷的孕是「因聖神」，而突然「發現」她懷孕了，他的反應會是「義怒」而非「害怕」，但《聖經》說若瑟害怕，沒有說他發義怒。

所以，天使來，不是告訴若瑟他不知道的事情，而是給若瑟一個鼓勵：**不要害怕娶那因聖神而懷孕的瑪利亞！**

若瑟為什麼知道瑪利亞因聖神懷孕而害怕？理由是：雖然若瑟像其他猶太人一樣期待默西

亞的來臨，但突然真的來臨，且發生在自己的門楣下，太震驚了！若瑟意識到自己的責任太重大，難以負擔（他應該知道《舊約》的先知沒有幾個有「好下場」的，都是受到迫害），因此他想暗暗辭退瑪利亞（也可能想：既然瑪利亞是屬於天主的人，天主自會照料她吧！）

所以，今天福音裡的經文應該是翻譯上的一個錯誤：「不要害怕娶你的妻子瑪利亞，因為那在她內受生的，是出於聖神。」這一句的譯文應該改為：**「不要因為在她內受生的是出於聖神，而害怕娶你的妻子瑪利亞。」**英文是：*Do not be afraid to take Mary as your wife because she has conceived by the Holy Spirit.*比較一下：*Do not be afraid to take Mary as your wife, because she has conceived by the Holy Spirit.*只在妻子(wife)後面多了一個逗號，意思則完全不同，後者造成了我們現在的經文翻譯上的錯誤。

《聖經》不是從天掉下來的一本書，而是聖神藉著人寫成的，之前是沒有標點符號的，且經過很多翻譯、手抄等，有些人為的錯誤在所難免；這正是我們需要主耶穌建立的「教會訓導」的原因：幫助我們能正確理解可能抄錯的《聖經》的原意。

聖母的誕生，是天主為了準備聖子降生救贖我們。我們以感恩喜樂之心，熱烈恭賀聖母媽媽「生日快樂」！



加爾默羅在俗會年度避靜之省思

加爾默羅在俗會八月初於淡水聖本篤靈修中心辦退省，由加爾默羅會彭志順神父帶領，主題是會母大德蘭的《靈心城堡》。

《靈心城堡》與大德蘭《自傳》一樣，是出於服從而成書的，寫作時間相隔了15年，她經過15年的成長，已經歷了神婚的境界，能夠更有系統地表達內修生活的進程。

會母動筆前，從祈禱中得到一個圖像，我們的靈魂如同一座城堡，由鑽石或極明亮的水晶造成，其中有許多房間，就像天堂上有許多的住所。天主住在城堡的中心，由外而內分為七重住所；進入城堡的門，是祈禱和深思細想。

彭神父的道理分為四講，茲將被觸動之處擷錄於下，以便經常提醒自己：

第一講／《靈心城堡》的深處：情人相遇的境界 天主也讓會母看到失去光明的城堡是一片黑暗，如黑炭，發出臭味，外面有許多蟲、蛇、癩蛤蟆、瘟疫……這就是犯罪失去天主的靈魂所處境況，所以必須懺悔、辦告解，不斷祈禱……。不斷祈禱是加爾默羅會的靈修，意謂我們與天主深厚的友誼。

在第一重住所特別需要「謙遜」，若無謙遜的心與態度，將成為充滿臭味的黑炭。在團體中可迅速學到謙卑，但真謙遜不是說「我不

行」、「我不會做」，這是假謙遜，阻礙我們成長。會母常說的「耶穌神聖的人性」可以透過我們說好話、做好事、正向地影響他人。

第二講／來到門前 從外進入到內，提醒我們進入到一個空間、一個氛圍。進入時，需要調整，站在門前時，要意識到天主的恩寵。設計空間有助於祈禱，祈禱幫助我們意識到天主；意識到天主的愛，讓天主的愛滲透到我們生命中，走向天人合一。我們被創造就是要與天主合而為一。從門進入洞房（天人合一），新娘（人靈）在門前做自由選擇：不進入，與蟲、蛇、癩蛤蟆一起，或進入與天主同在。

既然選擇了天主，就不可心口不一、心不在焉。人有很多掙扎，人與神之間的張力不斷存在，需要時時選擇。我們常以各種理由為自己的私欲合理化。《攀登加爾默羅山》卷一第13章6節中「經常努力傾向較難的」幫助我們自我認識。思索有什麼常阻礙我進入，使我徘徊？

第三講／開門見山 「無論這靈魂已達到何等境界，他絕沒有別的什麼要修行的……謙虛常在工作如同蜜蜂在蜂巢內釀蜜，沒有謙虛，一切都會失去……靈魂在自我認識的房間內也是這樣……在此，要避開進到第一重住所——即自我認識的房間——的爬蟲。」（《靈心城堡》第一重住所2：8）

■文／德蘭（加爾默羅在俗會員）

先進入自我認識的房間，比飛奔到其他房間更好。不要把焦點放在我們的不足，反而要注視天主的神聖，默想天主救贖的慈悲，仰望基督聖架，效法基督。過程中，必須放下自己建構的偶像，所謂的「神必死」。《列王紀上》19章中，厄里亞在山洞裡，有暴風、地震，烈火經過，但上主都不在其中，這些風、火、地震都是當地人所崇拜的神；我們對家人的牽絆是否影響到身為在俗會士的本分？對寵物的喜愛是否超過對人的關懷？都值得我們一一自省。

第四講／跨越門檻 會母鼓勵大家進入第二重住所，之前講到的「神必死」，就是要煉淨與人、事、物的關係，會父聖十字若望在《攀登加爾默羅山》第一卷所提，包括把有關記憶也需交給天主。到了第三重住所，更需在神枯中煉淨與天主的關係。第三重住所的高峰，是在全然渴求中少安慰，多考驗，學習謙卑、謙卑、再謙卑。若不以信德支持，就會對天主不滿，對自己不平，以至於洩氣而中了魔鬼的圈套。

在充滿祈禱氛圍的優美環境中，默思如何與主親近，與弟兄姊妹們一起恭誦日課、共融於感恩祭中，一年一度的退省是充電、是更新。帶著滿滿的祝福，輕快地回到日常生活，迎接每一個日子的展開。

用愛傳道的聖德蘭姆姆

■文·圖片提供／楊奮學（泰北清萊府回馬村恩泉小學校長）

今年9月5日是加爾各答的聖德蘭姆姆列聖74周年紀念，有幸拜讀了艾琳·伊根女士所寫的《街角的美景》，書中忠實而生動地記錄了姆姆平凡而又偉大的一生，對這位現世聖人的精神與工作，對她的理念、她的服務、她的畢生對窮人的無私大愛，有了深刻的認識和了解，讀來催人淚下、感人肺腑，如饗精神食糧，滋養豐收，受益匪淺！

聖德蘭姆姆是享譽全球的天主教慈善工作者，1910年8月26日出生於馬其頓；1937年在印度大吉嶺發終生願成為洛雷托修會的修女；1949年入籍印度；1950年成立仁愛傳教修女會；1952年成立垂死者之家；1963年成立仁愛傳教男修會。聖德蘭姆姆一生獲獎無數，1962年獲得麥格塞塞獎；1971年獲教宗若望二十三世和平獎；1973年成為鄧普頓宗教促進獎首位得獎人；1975年獲史懷哲人道服務獎；1979年榮獲諾貝爾和平獎等。姆姆於1997年9月5日蒙主恩召，2016年9月4日列為聖人。

「重要的不是我們做了多少，而是我們在工作中注入了多少愛。」姆姆被譽為貧民聖人、窮人天使、希望使者……她把自己的一切都獻給了窮人、病人尤其是痲瘋病患者、孤兒、孤獨無助、無家可歸和垂死臨終者；她從12歲起，直到去世，從來不為自己，而只為受苦受難的人活著；「博愛」是姆姆一生堅持不懈的精神，終其一生默默關注貧窮中最貧窮的人、苦難中最苦難的人，使他們感受到見到她前似乎遙不可及，從來不敢奢望的尊重、關懷、溫暖和愛，是她無私的大愛，才為通往社會正義和世界和平，開闢了一條新的道路，即以最基本的方式促進和平，再次肯定人類尊嚴的不可侵犯。

也正是這位貌不驚人、滿懷仁愛的姆姆，曾經讓無數被世俗拋棄的人，在生命中的最後幾天、甚至最後幾個小時裡，獲得尊嚴的補償。難怪她一生中曾18次被提名為年度最受尊敬人物的十大最受尊敬的女性之一，更被美國人民票選為20世紀最受尊敬人物榜單之首。1979年是世界兒童年、聖德蘭姆姆眾望所歸榮獲該年度諾貝爾和平獎；恰如時任諾貝爾委員會主席約翰·桑乃斯授所宣布：挪威諾貝爾委員會認為，選擇聖德蘭姆姆作為今年的和平獎得主，格外合適而正確，正好提醒世人，弗里喬夫·南森所說的那句話：「愛你的鄰人是很實際的政策」，我們可以用阿爾伯特·史懷哲奉為座右銘的口號——「敬重生命」來形容聖德蘭姆姆一生的工作。」

痲瘋病人——洗淨他的創傷

乞丐——給他一個微笑

醉漢——聆聽他

心智障礙者——保護他



弱小者——擁抱愛護他

失明者——引領他

聾啞者——為他發聲

跛足者——陪他同行

以上是姆姆1983年住院期間寫給仁愛傳教會及同工們分享信件

的節錄，而這些看似微不足道的小事，正是以愛傳道的姆姆數十年如一日所堅持不懈、奉行不渝的，如果不是心懷大愛，怎麼可能一輩子無怨無悔、心甘情願地堅持下來？就像作者所述：「聖德蘭姆姆最後帶我去垂死者之家，我曾提過第一次造訪垂死者之家的情形、以及當時那種令我毛骨悚然的感覺。聖德蘭姆姆挨著一張病床，安慰那些一無所有、只剩一口氣的病人……；聖德蘭姆姆在每個病患前駐足，由於我在身邊，所以也有許多病人把手伸給我。初次訪問加爾各答後，留在我腦海中的印象就是：向外伸出的一隻隻手、無力地揮動著，用他們僅有的一點點力氣，來尋求人的安慰。」

聖德蘭姆姆修女初到加爾各答時，曾到東區洛雷托修女設立的教會學校教書，擔任地理、歷史兩門課的老師，上課以孟加拉語教學。她學會講流利的英文後，又學會以孟加拉語溝通、教學，後來又學會講印度語，至此，她會講的語言已達5種，為完成好教學及日後「用愛傳道」，全身全心去關懷那些最窮苦的人奠定了堅實的語言基礎；她的教學活潑生動、引人入勝，除了基本的課本知識和學習內容，也啟發學生們對善良的熱愛和對窮人的關懷。

聖德蘭姆姆一生共創建了15所免費學校。第一所是在莫提吉爾開辦的露天學校，第1天只收了5個小孩，她坐在樹下的椅子上、孩子們圍坐在地上，沒有錢買石板、粉筆或黑板，課桌椅等最基本的教具，如果要寫什麼，就用樹枝在地上畫。孩子們學習欲望很強、很快就有了40多人來上課。姆姆不只教授孩子們讀寫和實用算術，還教他們基本的整潔衛生與生活常識。

讀此書，感觸頗深，因為我在泰北回馬村恩泉小學服務了近30年，親眼目睹了學校周邊很多華校從無到有、從小到大，從沒有圍籬的茅草房到磚混結構、石棉瓦封頂，甚至是耗資以



▲聖德蘭姆姆重視兒童的教育，改變他們的人生。



▲泰北邊境清萊回馬村恩泉小學學生

▲泰北邊境清萊回馬村恩泉小學楊奮學校長

千萬泰幣計，美輪美奐的教學大樓的發展歷程；不禁感慨萬分，彷彿閉上眼睛就能看到小孩坐在聖德蘭姆姆身旁，唱著孟加拉〈字母之歌〉，高亢洪亮的聲音和姆姆的歌聲相互

呼應，他們那種嘹亮、充滿希望的歌聲必定響遍了貧民窟，那是除去了文盲桎梏的天籟之音的恆久而感人畫面。進而切換至本村敝校門口一個個衣衫襤褸、赤腳站立、齊唱〈歡迎歌〉和〈感恩的心〉的莘莘學子們，迎接社會各界愛心人士，當然首先是來的次數最多的是天主教台灣明愛會的老師們，蒞臨關懷指導的難忘畫面和回憶。

泰北的希望在孩子，孩子的希望在教育，教育開展的成敗與否，離不開最基本的經費和師資保障。感恩台灣明愛會40年來對泰北華校無微不至的關心與呵護，尤其是28年來對敝校的支持和幫助，一直不離不棄地發揚天主的大愛，幫助認養清寒學生和補助教師薪資。期間更是每年為泰北地區華校花費巨資和人力、物力從不間斷進行師資培訓，全面提升了本地區華校教師素質，為改善泰北華校教學環境、穩定教師團隊、減少甚至杜絕學生流失、保證教學質量做出了寶貴而巨大的貢獻；豐功偉業、有口皆碑，鴻恩浩德、蒼天明鑒！

台灣明愛會為泰北華校一年又一年的熱心資助，無數愛心人士一筆又一筆的愛心捐助，眾多志工老師一次又一次蒞臨泰北開展的師訓……這一樁樁、一件件、一點一滴都是聖德蘭姆姆「用愛傳道」精神的具體體現嗎？此時此刻，對聖德蘭姆姆充滿了無盡的景仰和愛戴，對天主教台灣明愛會的老師們充滿了無盡的感激和欽佩！只想發自肺腑的代表全體村民、全校師生和家長對您們說一句：謝謝老師們多年來帶給我們的愛——天主的大愛！

謹以多年前在一篇頌揚聖德蘭姆姆的文章中讀到的姆姆嘉言與大家分享：「我們都不是偉人、但可以心懷大愛，用平凡的手做一些平凡的小事，這也是一種偉大。」

放心，是我，不必害怕！

喜迎母親高齡受洗，最後的成為最先的。

■文／顧景怡（木柵復活堂教友） 圖／臺北市至善老人安養護中心

臺北市至善老人安養護中心的小聖堂，8月10日由許德訓神父主禮的主日彌撒裡，我敬愛的媽媽於77歲高齡決志領受聖洗、堅振與聖體聖事的三合一入門聖事，成為了天主教徒，聖名：莫尼加，全中心都為她進入主棧而歡喜！

母親今年初痛失共同生活相互扶持逾半世紀的丈夫，而父親在臨終末刻，歸依了天主，是她莫大的安慰；她心裡知道父親靈魂得到救贖，回歸天鄉享永福，即使思念也很放心。半年後，母親告訴我，促成她最後決定領洗是她懷抱著「可以和爸爸在天堂相見」的盼望！父母親先後入教歸依天主的這條道路，似短卻又漫長，印證了《瑪竇福音》20章16節中說的：「最後的，將成為最先的，最先的將會成為最後的。」一切皆是天主的旨意與安排，完全不是我們人的想像所能及。

母親兒時住家距離開教百餘年的員林天主堂僅100多公尺，但外婆是虔誠佛教徒，母親也從未想過認識教會或踏進教堂一步。但是她和父親卻把一雙兒女送進基督教浸信會幼兒園就讀，在我高中聯考放榜後不久，父親再次為我挑選了浸信會的宿舍入住；他們即使未慕道，也聽了不少我從學校、宿舍帶回去的基督宗教道理。依稀記得，幼時放學回家常跟我父母說：「老師說要信耶穌！老師說要信耶穌！」

在我28歲那年成為天主教徒後，母親向我要了新教朋友送我的中英對照《聖經》，她從《舊約》開始依序讀起，持續不輟地讀了十幾年。但除了幾次與我們全家一起參加彌撒外，都是在特別時機她才會走進教堂：我的婚配彌撒、我的女兒領洗，以及父親的殯葬彌撒。我與母親談及信仰的機會不多，反倒是外子比較積極，常會在生活中較特別的時機與她談到信仰的話題；每次媽媽聽了總是點點頭，不多說什麼，也從未表達她信主的

渴望。直到近一年多，她的生命起了急遽的變化，多半是悲傷與病痛，但就在這樣的脆弱與打擊中，天主伸出了祂仁慈大能的手施展大能。

去年4月中旬以前，父母親由一位外籍看護照料，住在中部，平安度日；酷愛攝影及種蘭花的父親自己駕車到處活動，母親也不遑多讓，每周有幾天固定至老人大學學習外語、書法等課程，享受樂齡人的無憂無慮生活。然而，天有不測風雲，父親罹患惡性淋巴瘤第四期，而就在他住院不久後，緊接著，母親的身體狀態也江河日下，跟著急遽地走下坡。父親第一輪住院找病因、治療都還未出院，母親已經又第二輪住院；好不容易等到父親出院，卻性情大變，難以照顧；母親則因體弱疲於應付，情緒跟著起伏波動。家裡的氣氛時而低迷、時而浮躁粗暴，一切無不考驗著他們夫妻，以及需南北奔波照料的兒女們。

就在陷入昏天暗地時，基督生活團的夥伴捎來的訊息，要我「定睛於風浪上的耶穌，而不是風浪本身。」當下這句簡短的關心好比一劑強效的定心丸，猶如巨浪中的燈塔之光，照亮並安撫了我慌亂不定的心，帶引我度過驚滔駭浪。在母親領洗彌撒的聖道禮儀中，福音就是《瑪竇福音》14章22-33節這段耶穌步行海面的故事，祂告訴伯多祿：「放心，是我，不必害怕！」這句鏗鏘有力的短短話語，又再次觸動我。

感謝天主！去年9月正值全家忙亂得翻天覆地之際，媽媽選擇了入住臺北市至善老人安養護中心，起初陪同她參觀至善時，她便很喜歡這棟可容納近400床位的老人天堂，一住下來後便像躲進了避風港，讓她終可脫離暴風



▲顧媽媽高齡受洗，心靈喜樂剛強。
▶莫尼加成為主羊，全家人都欣喜。



圈，取得寧靜、安頓身心。

入住至善，對母親是個艱難的決定，像是把一株老樹連根拔起、異地而種；除了需脫離住了一輩子的家、告別家居生活外，更要與父親分開相隔兩地，那可是結婚後頭一遭。當時我們所規畫的完美藍圖是等父親完成化療，身體休養穩定後，再把他遷到台北，方便我們晚輩就近照顧，至少先保住母親的健康。

可惜父親最終沒能等到上台北的那天，就在今年2月，他即將80歲生日前蒙主恩召！好在父親臨終前一天，我徵得母親與哥哥同意，讓父親領洗；非常感謝彰化天主堂的劉徵祥神父和羅國伯神父在百忙中，以最快的速度趕到醫院為父親付洗，在與他們聯繫上之前，我們真不知病危的父親，是否來得及領受這份神聖的恩寵。天主聖神不斷在我們中間工作，以一個又一個在我們人眼看似「巧合」、「幸與不幸」的景況，進行著祂無所不能的計畫；外子與我母親分享，這就是天主臨在的記號，也是「奇蹟」！

送走父親的當天傍晚，我們立刻送母親至急診，之後就是她長達數月、健康上一連串的大考驗了。但說也奇妙，最後一次入院，就在急診室單獨隔離安靜的房間裡，母親與我竟不再憂心往後的醫療，卻自然而然開啟關於善終與信仰的對話。在此之前，這真不是個容易啟口討論的話題。而出院後回到至善休養，院牧關懷人員的探視更成了最終臨門的一腳，把母親送進了天主國的門裡。

父母親皆成了天主國的子民，讓我感覺這是與許多夥伴們齊心協力一起完成的「共同」使命。回顧這一路，縱有辛苦與悲傷，但更多的時候內心滿溢著無可言喻的平安及喜樂。

《聖詠》81篇7節：「我救他的肩脫離重擔，又使他的手放下筐籃。」父母親的領洗入教，讓我感受到上主救我肩脫離重擔，手放下筐籃。耶穌基督與我一起背起十字架，幫助我照顧父母，讓我原本身心靈所承受的擔子輕省許多，我常感覺祂也在我耳邊告訴我：「放心，是我，不必害怕！」



▲進入至善老人安養護中心，再進入天主的大家庭，彷彿天主將母親放在祂的雙手呵護。



漾·

Forever Young

你在這裡做什麼？

■文／校園使徒編輯室 圖／奧斯卡（大博爾青年）

耶穌基督永遠年輕！祂的青春不停歇活化我們，願我們的生命如同器皿，漾出祂的無限美善。校園使徒全人投身陪伴大專校園青年，28年來見證年輕心靈與主相遇的時刻，編輯分享他們經驗到的天主蹤跡，願這些分享讓您發現永遠年輕的基督與青年同行的足跡。

在一次營隊的工人共融中，我們讀了一篇讀經：上主吩咐他說：「你出來，站在山上，立在上主面前。」那時，上主正從那裡經過，在上主前面，暴風大作，裂山碎石，但是，上主卻不在風暴中；風以後有地震，但是上主亦不在地震中；地震以後有烈火，但是上主仍不在火中；烈火以後，有輕微細弱的風聲。厄里亞一聽見這聲音，即用外衣蒙住臉出來，站在洞口。遂有聲音對他說：「厄里亞，你在這裡做什麼？」（列上19：11-13）

帶領者讓我們選出其中一段最有感觸的話，並放在心裡好好感受，也聽聽看耶穌要和我說什麼。

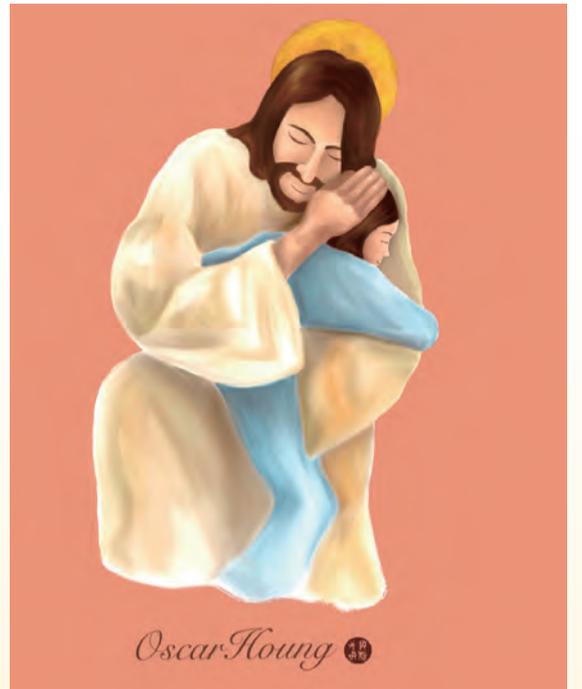
「你在這裡做什麼？」是我再閱讀一次這段經文時，唯一浮現、唯一看到的一句話。

我一閉上眼睛，就感受到我在不停地奔跑，一直一直往前跑，好像在尋找天主、尋找耶穌。突然間，有一個人拍了拍我的肩膀，我往後看，發現是耶穌。

「你在這裡做什麼？」祂問我。

那當下，我突然意識到我一直往前奔跑尋找耶穌，但耶穌一直就在我的後面呀！祂不需要我一直往前尋找祂，祂一直一直跟在我後面，從來都沒有離開過我；我去哪裡、祂就去哪裡，祂是這樣子守著我、陪著我。

我轉身抱住祂，哭著向祂說：「我以為祢不



要我了。」而祂什麼都沒有說，只是靜靜地、用力地抱著我、輕拍著我的背，安撫著我。



靜修人 愛護大自然 濁水溪淨灘

■文·圖／靜修中學



響應教宗方濟各《願祢受讚頌／Laudato Si》環保通諭中，愛護地球與自然環境的精神，靜修中學15位高二、高三學生，於暑期內的7月21至23日，前往南投「雲的故鄉」——武界原鄉部落，進行濁水溪源流淨灘活動。

靜修中學致力推動減塑、惜食、享食運動，更身體力行期許每位靜修人皆能做到垃圾減量，因此在活動中，張敏儀老師和陳文珍修女落實要求參與志工服務「自己的垃圾自己帶走，在武界留下愛心，不留任何垃圾。」秉持此原則，每位學生只攜帶隨身換洗衣物及必要換洗用品，及一雙涉水鞋子在背包裡，出發前往南投服務我們的地球母親和原鄉住民。

學生杜怡瑩分享：「我們生活在大城市，能夠使用的資源幾乎是隨手可得，但住在較高山地區的住民，生活用品就必須到山下一次買齊，有些地方的城鄉差距甚至更大。我們希望透過淨灘活動降低對大自然的傷害，讓還給部落乾淨的生活環境。」學生游芷瑜也表示：「淨灘是非常有意義的事，不僅給我們更乾淨的水源，且讓地球更健康。」

當天，師生一行人前往濁水溪上游的武界

攔沙壩，認識了水庫及攔沙壩的功能，包含蓄水灌溉、水力發電、洩洪調節等。同時了解濁水溪和日月潭及中部居民用水的密切關聯，以及此次淨灘活動的影響力。學生也進一步認識到大壩建築精湛的工法，及921大地震後受災偏鄉的重建工程。

隔日清早，因為擔心午後對流暴雨，師生特地提早步行前往武界的「一線天」。沿途少有旅客，步行約兩小時後抵達。陳文珍修女讚嘆地說：「途中欣賞溪畔的漂亮石頭，令人忘卻路途的遙遠。一線天的美、溪水的沁涼都讓人驚豔，彷彿境外桃花源。」學生梁仕熹更有感而發：「腳踩在沁涼的溪水中，看著自己被群峰包圍，心裡不免感嘆自己的渺小，同時也感受到大自然主宰著我們，而不是我們主宰著大自然。」

師生沿途撿拾垃圾回部落，原本以為很乾淨的溪畔，短短幾小時內竟蒐集了3大袋的垃圾，另外還有載客廂型車的廢棄物及大型鋼管及水管。學生王家芃不禁反思：「人們是貪圖方便的獲利者，但大自然卻是受害者。」每位旅客不經意的小動作，都可能讓大地母親受到嚴重的傷害。更何況這是日月潭及中部居民飲用水



的源頭，即使是少量垃圾都足以讓水源污染。

沿途看著遊客漸漸進山遊覽風景，師生也熱情地和遊客們打招呼，並與遊客分享濁水溪源流淨灘活動的意義。同時，也希望他們能共同響應，將自己的垃圾隨身帶回家，不要留在濁水溪畔。當師生一行人回到武界部落，部落裡的SA FENG阿嬤以親手煮的菊花茶迎接，一口喝下，冰涼的感覺流竄在整個身體，一切彷彿都值得了！在休息片刻後，學生們與教會中的幼稚園小朋友交流，念故事給他們聽。

學生樊愛凌分享：「第一次對小朋友講故事，一開始不太知道該怎麼說才能吸引他們注意，只能指書上的圖片做聯想，例如問他們關於圖片的問題，漸漸的就比較能掌握與小朋友互動的方法。」學生王家芃則分享：「和當地小朋友互動的時刻，看著他們黑溜溜的眼睛裡滿是純真和善良，真的非常感動。」學生林米姝更感慨地說：「其實他們最需要的不是物質上的擁有，而是陪伴。」

志工服務尾聲，師生彼此討論著印象最深刻的事，學生吳苡禎驚訝表示：「每個早上部落的長老會透過喇叭向大家報告今天要做的事情，一遍用族語，一遍用國語，這是大家認為最新奇的事，包括我，也是第一次聽到。」學生樊愛凌則有感而發：「能用自己的力量為大自然做一點點的貢獻，讓我感到很快樂、很滿足。」學生張可妮更分享：「這段旅程讓我深刻體會到原住民樂天知命的生活態度以及經驗傳承，凡事沒有不勞而獲的事情，這趟旅程對我來說是個非常寶貴的回憶。」靜修中學陳文珍修女表示：「透過這次濁水溪淨灘之旅，期望大家成為環保志工的小種子，分享經驗，讓更多人受感召，去愛護地球上的自然環境，能夠與地球永續共生。」



每年夏令營在教堂活動中心舉辦，今年因應疫情，需要寬敞的戶外空間，移師到宜蘭聖母山莊，在盛夏裡，親近大自然，沐浴主恩。

出發前，氣象預報3天都是雨天，但不管晴雨，我們都感謝天主，一切都是最好的。第一天，午後一場雷雨，傍晚時，氣候涼爽，看著大小朋友在教堂前廣場飛奔玩樂，好不快樂。

第二天登頂，儘管氣象顯示下雨，我們也已做好準備，感謝聖母媽媽，爬抹茶山當天涼爽多雲，低年級小朋友體力旺盛，幾乎都登頂了，來回花了7個多小時，大小朋友約有40餘位登頂。白天玩得很累，晚上倒床就睡，真幸福！

修士們精心製作晚會道具及布景，第一晚，大家拿著手電筒在遊戲中尋找耶穌，當耶穌出現時，韓德爾〈彌賽亞〉的音樂響起，修士扮演耶穌，用蠟燭點亮，大家依序傳遞，象徵薪火相傳，之後，全員穿著團服，彷彿一群白衣天使，在〈哈肋路亞〉中，整支隊伍浩浩蕩蕩進入聖堂，這個場面令人感動。

第二晚，萬家燈火照亮蘭陽平原，在教堂前廣場搭起帳幕，各組露天演出聖經故事，修士們加碼演出搞笑的話劇。第三天安排彌撒，很多小朋友都是第一次參加，覺得很有趣，雖然僅練習幾次聖歌，竟都能朗朗上口，在彌撒中得到天主的祝福！

感謝天主召叫許多青年隊輔，像天使般照顧天主的小羊，盡心盡力，白天帶活動，晚上開檢討會，每個環節都顧慮得很周到，家長滿意，小朋友開心！行前諸多不確定因素及招生困難，但只要憑著信心踏出第一步，把一切交給天主，慈悲大能的天主定會俯允我們的祈禱。

隊輔分享

純真的心／營長陶鎮萱：不知道從何時開始，鮑思高夏令營成了每年暑假的例行公事，看著小朋友慢慢地長大，有人加入、有人留下、也有人離去，數算歲月，我發現自己原來愛上了小朋友那顆純真的心，才一直留下來；天主說：「你們讓小孩子來罷！不要阻止他們到我跟前來，因為天國正屬於這樣的人。」

（瑪19：14）每每帶夏令營時，我都深刻地體會到，小朋友那顆純真的心，是如此美麗，讓天主如此喜愛！

攻頂／胡明杰：第二天，營隊兵分三路爬抹茶山，那真是一段非常辛苦、很遠的路途，前天下雨，有些地方比較滑，也不是很好走。我的大隊平均年齡偏小，除了1位身體不適外，其餘全部成功登頂，非常厲害！有個可愛的小女生，體力不是很好，以木棍撐著走，原本她的家人以為她無法登頂，當時我跟她說：「只有最後登頂了，前面的辛苦及努力才有意義。如果中途放棄，沒有看到想看的風景，所有的辛苦都是白費。」她很細心，連我自己都沒發現手在發抖，她卻發現了，問我要不要休息。她的堅持，也讓我有了動力，一直爬到山頂。

既來之，則爬之／賀伊帆：抵達聖母山莊時，放眼望去，一座座山巒，好山好水好風景，既然來了，當然要爬山，雖有樹蔭，仍是很熱，沿途還要注意小朋友的狀況，攻頂時，那一瞬間真的很感動，下山時，雖然說下坡比較輕鬆，但也是不容易。

隊輔的職責／陳長涓：這3天非常累，時時刻刻都不能忘記隊輔的職責，必須放下自己的想法，以小孩的角度看這個世界，才能更了解他們的需求。我學到了很多，但也還有許多不足之處，很期待未來還可以有這樣的成長機會。

向小孩學習／謝楷越：抹茶山是我目前爬過最高的山，也是最累的，我很慶幸自己能帶著小朋友一起攻頂，也覺得他們很厲害，比我們還有毅力，他們的善良天真，值得學習。

寓教於樂／陳奕禎：這次我負責帶暖身遊戲，隊輔和小朋友們都很投入，感謝修士和隊輔的幫忙，讓遊戲順利進行，盡興之餘，也讓孩子們認識主耶穌。今年的重頭戲就是爬山，儘管山路崎嶇不平，也有泥巴，我們還是成功登頂了。感謝天主！

感謝夏令營／胡善妮：這次成功登頂，讓我很有成就感，雖然過程中有點小挫折，但最後還是成功爬上去了，沿途也有許多美麗的風

景，早起可以去看日出，晚上可以看夜景，爬上山，視野更開闊，感謝有這次夏令營的體驗。

做中學／陳奕昀：隊輔的責任重大，首先要將小朋友顧好，安全第一，遇事要能立刻處理，還要帶活動，幾個月前絞盡腦汁思考如何讓小朋友玩得開心，在夏令營中，我學到許多帶營隊的技巧。

學員分享

演戲初體驗／張佑均（三年級）：搭遊覽車到五峰旗，沒想到這只是起點，我們還必須翻山越嶺才能到達當晚入住的聖母山莊。除了闖關解密遊戲外，第二天爬抹茶山，很多隊輔一直鼓勵我們，走著終於抵達山頂。這次營隊很棒，不僅好吃、好玩，還可以爬山練體能，尤其是第一次體驗演戲，真希望明年還可以參加！

期待再參加／薛楷原（四年級）：這次照顧我的隊輔正好是我的舅舅，印象最深刻的就是爬抹茶山，來回全程14公里，雖然有1個人半途不舒服下山，但大家都很努力爬到了山頂，晚上玩探險遊戲，藉由線索和3個小遊戲找到耶穌；謝謝這次的營長鎮萱姊姊，活動豐富有趣，已和妹妹相揪下次參加5天4夜夏令營！

搞笑的修士／薛語喬（二年級）：讓我最開心的是3位修士的表演，兩位修士扮學生，為了誰先拿水而打起架來，老師要他們和好，其中1位說：「我不想理他了」，1個修士不小心打到老師，老師說：「你不是故意的，我原諒你」，老師叫他們握手和好，跳起〈洗手歌〉，我覺得他們演得很搞笑！

一舉數得／黃柏堯（三年級）：我和奶奶一起去夏令營，第二天爬山時，我看到了許多動物及昆蟲，一座美麗的通天橋和瀑布，我覺得很漂亮。我也聽到了大自然美妙的音樂，有瀑布、鳥鳴、動物的叫聲等，我學到了天主教的意義，交到很多朋友、好聽的聖經故事，這一趟旅程真是讓我一舉數得。

當我們同在一起／林裕翔（六年級）：玩樂及住宿的地方讓我印象最深刻，大家可以睡在同一間大房間，我覺得有聚集的意味，很喜歡這種感覺。感謝老師及修士的陪伴！我很開心可以住在漂亮的聖母山莊，第二天起床之後就去爬山，抹茶山很高，消耗很多體力，才能上去。中途休息了很多次，很開心終於攻頂！

家長感言

頌謝主恩／謝張桂子：今年夏令營學員、隊輔、3位修士加志工媽媽，共有57位。3天的伙食欠人手，我很擔心，向主祈求，有一天女兒琳玲跟我說有幾位姊妹要幫忙，都是廚房高手，小朋友有口福，在謝恩祈禱時，眼淚不住地流下，耶穌真是1位俯聽禱告的神！3個營隊各配1位修士及幾位隊輔，很認真把每個環節都顧慮得周到，3位修士真實地把握機會，在遊戲裡帶領小朋友尋找耶穌，講福音道理，教他們認識主耶穌和教會，在這些小小心靈中撒下福音的種子，希望將來有一天能夠生根發芽做天主有用的器皿。



台北依納爵靈修中心
20年周年慶系列6

聖依納爵

在歸依後，親自經驗天主「對待他就像老師教導學童似的」（自傳27），讓他明悟天主那無以名之的奧秘與恩寵，終於「使他變成了另一個人」（傳31），他寫下這些經歷的內容，將它稱之為「神操」。

天主的渴望

依納爵深信「神操」這份神聖的禮物，並不是只為他個人或少數特選者預備的，而是天主渴望將這禮物給「每一位」渴慕他的人，透過祈禱和靈修陪伴，讓上主與你——祂獨一無二的受造者直接接觸來往，逐步建立親密的關係。因而為靈修談話或活動進行時提供一個安全、舒適，不被打擾的空間，也成為靈修中心服務品質的重要因素之一。

祝福與恩寵

回顧靈修中心歷史，草創時期位於辛亥路和羅斯福路十字路口的光啟大樓內。1999年921大地震後，基於建築安全考量，光啟大樓在2003年間拆除。靈修中心於是遷移至耕莘文教院的一樓。創立迄今晃眼已20年。感謝主！在30坪的小空間，在耕莘的一個角落完成了6屆的靈修輔導培訓、許多靈修談話、避靜及靈修活動。

近年隨著服務的需求增多，空間不敷使用的困擾愈形迫切，經過耶穌會，耕莘文教院等單位與中心多方討論、協商、比價後，台北依納爵靈修中心遷移到耕莘的四樓終於定案，並於今年2月動工，約90坪的空間，規畫有：大型會議室、中型多功能室、祈禱室、圖書室（全典藏有最多相關依納爵靈修的中英文書籍）、秘書室、4間輔導辦公室兼談話，1間小談話室及輔導們的休息室。相信這寬敞、舒適的空間，有助於服務品質外，也希望吸引人願意進來看……找到需要的協助和服務。

感謝天主！坐落耕莘文教院4樓的新場地順利整修完工，7月10日在神長們的彌撒祝聖中正式啟用，在煥然一新的空間裡，提供弟兄姊妹們更優質的服務。

爵家新境——我們搬遷啦！

■文·圖／台北依納爵靈修中心



▲多位神長、工作及合作夥伴參與祝聖房屋。
▶台北依納爵靈修中心迎賓廊，寬敞明亮，吸引前來叩訪。

挑戰與邀請

為人而言，天主永遠充滿了無法理解的「驚奇」！沒料到年初新冠肺炎疫情愈形嚴峻，隔離、封閉、經濟的改變……工程雖在進行，影響了原本的募款計畫，又一次面臨不可預期的挑戰，從4月開始公開募款至今，很感恩在艱困的大環境中，仍有人願意慷慨地協助。感謝我們的恩人，目前已募得約201萬，目標的36%左右，距離工程總數560萬尚有一段距離。誠摯的期望中心的朋友們能繼續支持，代為轉發並為此代禱，一起努力使台北依納爵靈修中心，成為服侍主的一個好所在。謝謝大家！並祈求仁慈的主降福你們！

主任的話：方進德神父

感謝每位，因為您對靈修中心的支持，我們才能搬到更好的環境。我們繼續一起努力，一起往前走！

這新的環境是一份美好的禮物，它增加靈修活動的氣氛。除了環境以外，我們的服務也有另外一個重要的幅度：在內心跟主的相遇。這是我們使命的核心。靈修中心的團隊渴望每一個人跟耶穌有一個接觸，能更清楚地聽到耶穌的聲音，更親密地認識耶穌，更深地體會主的愛。

無論是藉著繪畫靈修、個別靈修輔導、周末避靜、電影靈修、祈禱操練，完整的神操或其他的靈修活動，我們都懷著這目的為中心。我們相信人越跟耶穌一起花時間，就越相似祂！



主的恩寵是我們以祂的眼光看別人，以祂的口說話，以祂的自由做決定，以祂的心生活。

歡迎您參加活動或來看看靈修中心新的家！

您的祈禱和支持是寶貴的，我們如此一起實踐主給我們的使命，一起靠近耶穌！

新造爵境——

台北依納爵靈修中心整遷工程計畫

- ◆ 郵政劃撥帳號：50204303，戶名：財團法人天主教耶穌會。
- ◆ 線上信用卡 <https://bit.ly/3aNDiF> 請備註「台北依納爵靈修中心」以利專款專用，並開立抵稅收據。其他捐款方式請洽：耶穌會資發室 02-23212442分機510葉小姐 或台北依納爵靈修中心：02-23646400石秘書



一個小小的神操：命名生活中的祝福

依納爵說耶穌是我們的主，並也是我們的朋友，因此我們可以和耶穌談任何事情。

「我的靈魂，請向上主讚頌，請你不要忘記祂的恩寵。」（詠103：2）

找到一個安靜的地方……選擇一個舒服的姿態……深呼吸……讓身體漸漸地放鬆……

- + 跟耶穌坐下，邀請主帶領我的反省。
- + 在生活中，我什麼時候感覺被祝福？
- + 我做什麼或去哪裡使我體會到幸福？
- + 生活當中，我最大的祝福是什麼？（比

如：某一個人際關係、某一個經驗、信仰、某一份禮物？）

- + 這份祝福給我什麼感受？（比如：感恩、安全、被餵養、被肯定、力量等等）
- + 耶穌藉著這份祝福想跟我表達什麼？（耶穌就在我身邊，我問一問耶穌，我聆聽耶穌……）
- + 若我可以和別人分享這份幸福，我會把它跟誰分享？
- + 耶穌，祢要我如何分享，如何讓他也體會

■文／台北依納爵靈修中心

到祢的祝福？

- + 我聆聽耶穌……
- + 我可以跟耶穌說任何話，再問耶穌任何問題，自由地，慢慢地談一談……
- + 最後，在安靜中，我讓耶穌的愛圍繞著我，扎根在我內心……
- + 我停頓一下，在耶穌的愛內，品嚐祂的愛，就讓耶穌愛我……

我們的天父……（請念一遍〈天主經〉）